

**AGENDA**  
SEPT. 2018

**PAU**  
L'AGGLO & NOUS

**CULTURE**  
**SPORT**  
**LOISIRS**



**LES JOURNÉES**  
**DU PATRIMOINE**  
DOSSIER CENTRAL

**L'ÉTÉ INDÉ**  
P.59 À 90



## LALALA NAPOLI

Musique du Monde

28 septembre - 20h30

## UN DÉMOCRATE

Théâtre

12 octobre - 20h30

## GILAD HEKSELMAN TRIO

Jazz - Partenariat Tonnerre de Jazz

14 novembre - 20h30

## LE ROMAN DE MONSIEUR MOLIÈRE

Théâtre

23 novembre - 20h30

## TRIO SKAZAT

Musique du Monde

7 décembre - 20h30

## LE TITRE EST DANS LE COFFRE

Théâtre clownesque

25 janvier - 20h30

## TRIO GIECO - CHABOD - ABONIZIO

Musique classique cosmopolite

8 février - 20h30

## REGARDEZ LA NEIGE QUI TOMBE

Théâtre

22 mars - 20h30

## JE NE SUIS PAS UNE LIBELLULE

Théâtre / Cabaret

5 avril - 20h30

## LOÏS LE VAN QUARTET

Jazz - Coréalisation Tonnerre de Jazz

9 mai - 20h30

## HADOUK QUARTET

Musique du Monde / Jazz

24 mai - 20h30



Samedi 7<sup>er</sup> septembre

### Animation

de 10h à 19h

#### Braderie

La traditionnelle braderie d'été se tient dans les rues du centre-ville de Pau. De nombreuses bonnes affaires en perspective avant la rentrée des classes ! Commerçants sédentaires et ambulants s'installent dans les rues du cœur de ville et proposent tous types de produits : vêtements, accessoires, bijoux, petit matériel de cuisine...

Centre-ville - Pau

Renseignements : [www.pau.fr](http://www.pau.fr)

---

### Culture

11h

#### Pau street art

Venez découvrir la ville en famille avec ce safari urbain, entre histoire et surprenantes créations de street-artistes, le parcours vous mènera vers des lieux hauts en couleurs.

Office de Tourisme

Place Royale - Pau

Renseignements : 05 59 27 27 08 ou  
[www.tourismepau.com](http://www.tourismepau.com)

---

### Sport

à 14h45

#### Section Paloise - Toulon

Deuxième journée du Top 14 au stade du Hameau.

Stade du Hameau

Boulevard de l'Aviation - Pau

Renseignements au 05 59 11 64 64 ou  
[www.section-paloise.com](http://www.section-paloise.com)

Jusqu'au 26 novembre

Exposition

Contemporain(s) !



Si traditionnellement le terme « contemporain » est utilisé pour définir l'art de 1945 à nos jours, tout art a été un jour contemporain car réalisé par un artiste vivant, en prise avec son époque. De ce point de vue, les musées dits de « beaux-arts », à travers la variété des œuvres qu'ils conservent, constituent des témoignages incomparables de l'histoire des idées, du goût et des mutations sociétales. Cet accrochage propose une relecture complète des collections du musée offrant çà et là, des confrontations temporelles. Ceci afin de montrer que, quels que soient le vocabulaire et l'esthétique qu'il convoque, l'art a toujours à voir avec la vie et qu'il peut être source d'étonnement, de découverte, d'émulation et d'amusement.

> Musée des Beaux-Arts

rue Mathieu-Lalanne - Pau

Renseignements : 05 59 27 33 02  
ou [musee.beauxarts@ville-pau.fr](mailto:musee.beauxarts@ville-pau.fr)



## Visite

15h

### Lescar médiévale

Cette balade guidée vous entraîne des vestiges gallo-romains de la première capitale du Béarn à la mystérieuse mosaïque de la cathédrale Notre-Dame. Déambulation sur les remparts et visite des tours.

Office de Tourisme

Place Royale - Lescar

Renseignements : 05.59.81.15.98 ou  
accueil-lescar@tourismepau.fr

---

---

## Fête de quartier

à partir de 15h

### Libahitola, Pau Nord en fête

De nombreuses animations seront proposées gratuitement : babyfoot, sculptures de ballons, ateliers autour du manga, ateliers dessin, cosplay, jeux vidéo, Rubik's cube, jeu des sumos, perles à repasser, dessins réalisés par un silhouettiste, ultimate et plein d'autres jeux de plein air ! Animation musicale toute l'après-midi, buvette, crêpes.

A partir de 19h30, concert et restauration sur place.

A 21h30, projection du film d'animation « Tous en scène » par le Méliès, dans le cadre d'un Été au ciné.

Square Marquezine (angle des avenues Paix-Philippon) - Pau

Renseignements : 05 59 40 11 12

---

---

## Cinéma

à la tombée de la nuit

L'été au ciné

Projection du film d'animation « Tous en scène ». Repli au Méliès en cas de pluie.

Stade Philippon - Pau

Renseignements : 06 03 42 37 70 ou  
www.lemelies.net

**Dimanche 2 septembre**

## Balade

11h

### Jardins révélés

Au cours d'une balade guidée à travers les parcs et jardins qui ponctuent le paysage urbain pauois, vous apercevrez quelques arbres remarquables et apprécierez le patrimoine arboré de la ville, héritage du passé et véritable enjeu pour l'avenir.

Office de Tourisme

Place Royale - Pau

Renseignements : 05 59 27 27 08 ou  
www.tourismepau.com

---

---

## Visite

15h

### Contemporain(s)

Les médiateurs du musée vous invitent à poser un regard neuf sur la collection autour du thème Contemporain(s). Cette visite est l'occasion d'évoquer le dialogue inédit des œuvres entre elles ainsi que les témoignages qu'elles constituent sur le contexte qui les a vues naître.

Musée des Beaux-Arts

rue Mathieu Lalanne - Pau

Renseignements : 05 59 27 33 02 ou  
musee.beauxarts@ville-pau.fr



**Lundi 3 septembre**

### Visite

**12h45**

**Un mois, une œuvre : Pierre Soulages, Sans Titre (estampe)**  
Chaque mois, une œuvre de la collection est mise à l'honneur et présentée lors de la pause méridienne. Une invitation à (re)découvrir des artistes majeurs de l'histoire de l'art mais également des œuvres plus confidentielles. Un moment de partage accessible à tous pour découvrir, comprendre et apprécier des œuvres, des artistes, des styles et des techniques.

Musée des Beaux-Arts  
rue Mathieu-Lalanne - Pau  
Renseignements : 05 59 27 33 02 ou  
musee.beauxarts@ville-pau.fr

---

---

### Danse

**de 19h à 21h**

**Cours d'essai gratuits de rock**  
Proposés par un professeur confirmé de l'ASPTT.

La Guinguette – Billère  
Renseignements : 06 24 50 00 14

**Mardi 4 septembre**

### Animation

**De 14h à 17h**

**Ateliers bricolage**  
Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets.

**Du 3 au 9 septembre**  
Exposition  
**En transit**



Aquariums géants ? Wagons de passage ou véhicules de rêve ? Fruit d'un imaginaire déroutant, des œuvres picturales et des céramiques s'articulent autour d'installations captivantes de peintures et céramiques contemporaines, mises en scène dans une exposition placée sous le signe du passage.

> Chapelle de la Persévérance  
rue Gontaut-Biron – Pau  
daniele.passemar@gmail.com  
Renseignements : 06 41 68 69 51

**Du 3 au 9 septembre**

Exposition  
**Inspiration Nature**

Exposition d'aquarelles. Bernadette Grelier-Platel trouve son inspiration dans la nature, à partir des photos de son mari ou de sa fille principalement. Elle cherche à transmettre par ses aquarelles le plaisir rencontré en contemplant la nature dans toute sa beauté.  
Tous les jours de 14h à 19h.  
Vernissage : vendredi 7 septembre de 17h à 19h.

> Salle Nouste Henric,  
place de la Monnaie – Pau  
Renseignements : 06 19 48 14 99



**Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.**

Rendez-vous CCIB, épicerie sociale  
4 rue du Puymorens - Billère  
Renseignements : 07 68 37 05 34  
e.louvet@compagnonsbatisseurs.eu

**Mercredi 5 septembre**

### Animation

**de 14h à 17h**

#### Ateliers bricolage

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets.

**Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.**

Espace vert en face de la Maison du citoyen de Saragosse - Pau  
Renseignements : 07 68 37 05 34  
e.louvet@compagnonsbatisseurs.eu

### Visite

**14h30**

#### Le souffle de la villégiature hivernale

Au temps de la villégiature, l'épopée du Pau-hunt et de la famille Ridgway, dont les équipages et les meutes animaient les allées cavalières de Morlaàs lors des chasses à courre. Gratuit/Sur inscription.

Rendez-vous devant le bâtiment du «Piano»  
26 avenue des Lilas - Pau

Renseignements : 05 59 98 78 23 ou  
patrimoines@agglo-pau.fr

### Sport

#### Dans l'après-midi

#### Entraînement public de l'Équipe de France de basket

Dans le cadre de son stage préparatoire à Pau, du 3 au 5 septembre, l'équipe de France de basket propose, ce mercredi, un entraînement ouvert au public dont l'heure n'est à ce jour pas définie. Cette dernière vous sera communiquée sur [www.pau.fr](http://www.pau.fr)

Palais des sports  
Boulevard du Cami Salié - Pau  
Renseignements : 05 59 80 01 22

### Concert

**21h**

#### Le Bal Chaloupé (Bordeaux) et Tropical Voltage Dancing

Que reste-t-il du bal ? Le bal existe-t-il encore ? Est-ce un adage, une chimère poussiéreuse ? Le Bal Chaloupé s'est construit autour d'une féroce volonté de faire danser, remuer, gigoter. Il faut que ça bouge, il faut que ça transpire. Concert d'accueil des étudiants étrangers en partenariat avec le service des relations internationales de l'UPPA.

Centrifugeuse  
campus universitaire - Pau  
Renseignements : 05 59 40 72 96  
accueil.centrifugeuse@univ-pau.fr

# 70<sup>ème</sup>

# FOIR'EXPO

8 AU 16 SEPTEMBRE 2018 - PAU

Ces 70 ans qui ont transformé le Monde, la France et le Béarn !



Crée 4LD Communication - Pau

**300 exposants :**  
habitat, loisirs, shopping

**Le Village Gourmand**

**Le Pavillon des  
Spécialités de France**

**7000 € de cadeaux  
à gagner !\***

\* Jeu sans obligation d'achat sur la Foire.

**TOUS LES JOURS :**  
**ENTRÉE GRATUITE**  
**JUSQU'À 13H**

**DE 18H À 19H :**  
**1 ENTRÉE ACHETÉE =**  
**1 ENTRÉE OFFERTE !**

**Chaque vendredi et samedi,**  
**nocturne jusqu'à minuit !**

Parc des Expositions

PAU BÉARN  
PYRÉNÉES  
Communauté d'Agglomération



[www.foiredepau.com](http://www.foiredepau.com)



**Jeudi 6 septembre**

*Animation*

**de 14h à 17h**

**Ateliers bricolage**

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets. Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles

Quartier du stade, avenue Guynemer (derrière la tour, à côté de l'aire de jeux) - Jurançon  
Renseignements : 07 68 37 05 34  
e.louvet@compagnonsbattisseurs.eu

de l'équipe du film : les réalisateurs et les acteurs, Yolande Moreau et Jean Dujardin.

Le film : Monique dirige une communauté Emmaüs près de Pau. Après plusieurs années d'absence, elle voit débarquer son frère, Jacques, un bon à rien qui n'a qu'une obsession : trouver l'idée qui le rendra riche. Plus que des retrouvailles familiales, ce sont deux visions du monde qui s'affrontent.

Cinéma le Méliès  
6 rue Bargoin - Pau  
Renseignements : 05 59 27 60 52  
contact@lemelies.net

**Samedi 8 septembre**

*Foire*

**de 10h à minuit**

**Foire exposition de Pau**

(journée inaugurale) Pour son 70<sup>e</sup> anniversaire la Foir'expo se transforme. Retrouvez 300 exposants, le village gourmand, le pavillon des spécialités de France et gagnez de nombreux cadeaux. Rendez-vous également, du 8 au 16 septembre, sur le stand de la Ville et de l'Agglo, au hall Ossau, pour découvrir Fébus, les Halles, la nouvelle offre Idécycle...

Parc des Expositions  
Bd Champetier de Ribes - Pau  
Renseignements : 05 59 40 01 50 ou  
www.foiredepau.com

*Rencontre-café*

**18h30**

**Le climat t'en dis quoi ? Et l'eau dans tous ça ?**

Au menu : introduction légère, une invitation à débattre, des acteurs locaux, un expert en arbitre, des conseils pratiques, des échanges pour agir, des tapas et de la bonne humeur.

Brasserie Béarnaise  
12 rue du Balaitous - Pau  
Renseignements : 05 59 32 12 36  
info@ecocene.fr

**vendredi 7 septembre**

*Cinéma*

**19h15**

**I feel good**

Avant première en présence

*Portes ouvertes*

**de 14h30 à 18h30**

**Amicale des Basques de Pau**



Dans le cadre de la Journée de la diaspora basque, l'Amicale des Basques de Pau vous propose de découvrir ou redécouvrir les activités qu'elle propose tout au long de l'année : Chœur d'hommes, Chorale Mixte, Danses pour adultes, École de danse (dès 6 ans), École de langue basque, Mus (jeu de cartes traditionnel basque), Pelote.

*Lagunt Eta Maita*  
94 avenue de Buros – Pau  
Renseignements : 05 59 02 09 43  
[laguntetamaita@wanadoo.fr](mailto:laguntetamaita@wanadoo.fr)

---

## Animation

**à partir de 15h**

### Touskiflot

Pour la dix-huitième année, les associations Léo Lagrange, la MJC des Fleurs, Vivre ma Ville et Pau Canoë Kayak vous proposent de partager un grand moment festif et de convivialité en participant à de nombreuses animations : jeux géants, paddle, pentaglisser, boardercross, kayak, tir à l'arc... À 20h, apéro concert (jazz manouche).

*Berges du Gave*  
Avenue du Corps Franc Pommiès  
Jurançon  
Renseignements : 05 59 06 67 00 ou  
[www.touskiflot.com](http://www.touskiflot.com)

---

**Sport**  
**à 19h**

### Billère - Créteil

Première journée de Nationale 1.

*Sporting d'Este - 17 Avenue Saint-John*

*Perse - Billère*

Renseignements au 05 59 92 05 26 ou  
[www.bhb64.fr](http://www.bhb64.fr)

**Dimanche 9 septembre**

## Foire

**de 10h à 23h**

### Foire exposition de Pau

(journée des jeunes talents)

Pour son 70<sup>ème</sup> anniversaire la Foir'expo se transforme.

Retrouvez 300 exposants (habitat, loisirs, shopping), le village gourmand, le pavillon des spécialités de France et gagnez de nombreux cadeaux. Sans oublier les spectacles en nocturne avec The Rabeats, Boulevard des Airs, Jérémy Frérot, Emmanuel Moire, Joyce Jonathan, Dani Lary.

*Parc des Expositions*

*Bd Champetier de Ribes - Pau*

Renseignements : 05 59 40 01 50 ou  
[www.foiredepau.com](http://www.foiredepau.com)

---

## Animation

**15h**

### Touskiflot

Départ de la dix-huitième édition de Touskiflot. En parallèle animations, grillades et jeux. Dès 16h arrivée des premiers radeaux à Laroin.

*Berges du Gave*

*Avenue du Corps Franc Pommiès*  
Jurançon

Renseignements : 05 59 06 67 00 ou  
[www.touskiflot.com](http://www.touskiflot.com)

# 70<sup>ème</sup> FOIR'EXPO

8 AU 16 SEPTEMBRE 2018 - PAU

Ces 70 ans qui ont transformé le Monde, la France et le Béarn !

Du 10 septembre au 26 octobre

Exposition

## Logeons, longeons les frontières



Partiel de l'exposition de Jacques Brianti. Une quarantaine d'œuvres sur plus de 250 seront proposées, l'exposition étant modulable sans perte de sens. Le thème est contracté sur les errances, les territoires. Œuvres plutôt graphiques, les errants terrestres en textes frontières, etc, les pirogues, la femme, et les enfants en papiers froissés.

> Cité des Pyrénées,  
29 bis rue Berlioz - Pau  
Renseignements : 05 59 30 18 94 -  
contact@lamaisondelamontagne.org

Du 17 au 23 septembre

Exposition

## Arts partagés

Quatre artistes, une peintre, un sculpteur, un photographe et une collagiste vous présentent leurs univers à découvrir, tous les jours de 11h à 18h.

> Chapelle de la Persévérance  
rue Gontaut-Biron - Pau  
Renseignements : 06 41 52 17 00  
daniele.passemar@gmail.com

Lundi 10 septembre

### Foire

de 11h à 20h

Foire exposition de Pau

(journée des aînés)

Pour son 70<sup>ème</sup> anniversaire la Foir'expo se transforme. Retrouvez 300 exposants (habitat, loisirs, shopping), le village gourmand, le pavillon des spécialité de France et gagnez de nombreux cadeaux. Sans oublier les spectacles en nocturne avec The Rabeats, Boulevard des Airs, Jérémy Frérot, Emmanuel Moire, Joyce Jonathan, Dani Lary.

Parc des Expositions

Bd Champetier de Ribes - Pau

Renseignements : 05 59 40 01 50 ou

[www.foiredepau.com](http://www.foiredepau.com)

### Danse

de 19h à 21h

Cours d'essai gratuits de rock

Proposés par un professeur confirmé de l'ASPTT.

La Guinguette - Billère

Renseignements : 06 24 50 00 14

### Visite

13h

OPNI : Objets Patrimoniaux Non Identifiés

Visite mystère, en avant-goût des Journées Européennes du Patrimoine. Indice : il est dans le thème... - Gratuit / sur inscription. Limité à 25 personnes, durée 30min.



Devant la Préfecture – Pau  
Renseignements : 05 59 98 78 23  
patrimoines@agglo-pau.fr

## Mardi 11 septembre

### Sport

à 9h45, 12h15 et 13h30

Découverte du yoga

Séance de Hatha Yoga guidée  
de 9h45 à 11h

Séance de Hatha Yoga tonique  
guidée de 12h15 à 13h30

Séance de Yin Yoga guidée de  
19h45 à 20h45

Association Whisper Yoga  
17 avenue Vignancour – Pau  
Renseignements : 06 52 66 04 06  
info@whisperyoga.fr

---

---

### Foire

de 11h à 20h

Foire exposition de Pau  
(journée des femmes)

Pour son 70<sup>e</sup> anniversaire  
la Foir'expo se transforme.  
Retrouvez 300 exposants  
(habitat, loisirs, shopping), le  
village gourmand, le pavillon  
des spécialité de France et  
gagnez de nombreux cadeaux.  
Sans oublier les spectacles en  
nocturne avec The Rabeats,  
Boulevard des Aïrs, Jérémy  
Frérot, Emmanuel Moire, Joyce  
Jonathan, Dani Lary.

Parc des Expositions  
Bd Champetier de Ribes – Pau  
Renseignements : 05 59 40 01 50 ou  
www.foiredepau.com

### Animation

de 14h à 17h

Ateliers bricolage

Avec les Compagnons  
bâisseurs Nouvelle Aquitaine,  
venez découvrir le bricolage,  
recycler et réparer vos  
vieux meubles, donner une  
nouvelle vie à vos objets.  
Ateliers gratuits et ouverts  
à tous : fabrication à partir  
de recyclage, relookage de  
mobilier, hôpital des meubles.

Rendez-vous CCIB, épicerie sociale  
4 rue du Puymorens - Billère  
Renseignements : 07 68 37 05 34  
e.louvet@compagnonsbâisseurs.eu

## Mercredi 12 septembre

### Animation

le matin

Ouverture des Halles

Ouverture au public des  
nouvelles Halles. Inauguration  
officielle en présence des  
élus vendredi 28 septembre  
à 18h30. Durant la période  
inaugurale qui s'étendra du  
28 septembre au 2 octobre de  
nombreuses animations seront  
proposées aux chalands par les  
commerçants des Halles.

Halles  
Place de la République – Pau  
Renseignements [www.pau.fr](http://www.pau.fr)

---

---

### Sport

à 10h et 18h30

Découverte du yoga

Séance de Yoga Nidra guidée de  
10h à 11h

Séance de Vinyasa Yoga



Du 12 septembre au 17 novembre  
Exposition  
**Foresta**



Une exposition, adapté tant aux plus grands qu'aux plus petits. Lola Meotti se saisit du thème du végétal et rassemble cinq artistes issus de pratiques très diverses. Avec la candeur qui rappelle celle du Petit Prince de Saint-Exupéry, elle leur demande : « s'il te plaît, crée moi une forêt ». La forêt est une métaphore du monde. De la forêt fantasmagorique, peuplée de créatures mystérieuses, à la zone en marge où la résistance s'organise, mais aussi espace où la diversité et la cohabitation d'espèces créent l'équilibre. Cinq installations éphémères créées pour la petite galerie du BO sont à découvrir. Les artistes participants sont : Zoé Dubus (peintre), Vincent Chenut (dessinateur), Tanguy Poujol (sculpteur), Élise Peroi (designer textile) et Thomas Ferrando (compositeur). Conférence, visites guidées et ateliers créatifs sont proposés durant cette période.

> *Bel Ordinaire,*  
allée Montesquieu – Billère  
Renseignements : 05 59 72 25 85  
[belordinaire.agglo-pau.fr](http://belordinaire.agglo-pau.fr)

**tonique guidée de 18h30 à 20h30**

Association WhisperYoga  
17 avenue Vignancour - Pau  
Renseignements : 06 52 66 04 06  
[info@whisperyoga.fr](mailto:info@whisperyoga.fr)

---

**Foire**

**de 11h à 20h**

**Foire exposition de Pau**  
(journée des enfants)

Pour son 70<sup>e</sup> anniversaire la Foir'expo se transforme. Retrouvez 300 exposants (habitat, loisirs, shopping), le village gourmand, le pavillon des spécialité de France et gagnez de nombreux cadeaux. Sans oublier les spectacles en nocturne avec The Rabeats, Boulevard des Airs, Jérémy Frérot, Emmanuel Moire, Joyce Jonathan, Dani Lary.

Parc des Expositions  
Bd Champetier de Ribes – Pau  
Renseignements : 05 59 40 01 50 ou  
[www.foiredepau.com](http://www.foiredepau.com)

---

**Animation**

**de 14h à 17h**

**Ateliers bricolage**  
Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets. Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.

Espace vert en face de la Maison du citoyen de Saragosse – Pau





20h, animations musicales  
21h15, projection du film Her de Spike Jonze dans le cadre d'Un été au ciné

En partenariat avec le cinéma  
Le Méliès et Enfin Jeudi

Campus universitaire - Pau  
Renseignements : 05 59 27 60 52  
contact@lemelies.net

## Vendredi 14 septembre

Foire

de 11h à minuit

**Foire exposition de Pau**  
Pour son 70<sup>e</sup> anniversaire la Foir'expo se transforme. Retrouvez 300 exposants (habitat, loisirs, shopping), le village gourmand, le pavillon des spécialité de France et gagnez de nombreux cadeaux. Sans oublier les spectacles en nocturne avec The Rabeats, Boulevard des Airs, Jérémy Frérot, Emmanuel Moire, Joyce Jonathan, Dani Lary.

Parc des Expositions  
Bd Champetier de Ribes - Pau  
Renseignements : 05 59 40 01 50 ou  
www.foiredepau.com

Sport

à 20h

**Pau FC - Villefranche-Beaujolais**  
Septième journée du National.

Nouveau stade plaine du Hameau  
Boulevard de l'Aviation - Pau  
Renseignements au 05 59 0 22 22 ou  
www.paufc.fr

## Samedi 15 septembre

Culture  
la journée

**Journée du Patrimoine**

Sur le thème l'art du partage, la 35<sup>e</sup> édition des Journées Européennes du Patrimoine vous propose de découvrir l'histoire unique de la cité royale ouverte et cosmopolite. Elle aime partager ses paysages offrant des horizons tournés vers le monde. Des journées à aborder comme un voyage à travers la ville afin de découvrir comment la circulation des idées, des techniques, des styles artistiques, aussi bien que celle des hommes, a contribué à faire de son patrimoine une riche et originale composante du patrimoine européen.

Programme détaillé des visites et animations à découvrir dans le dossier central

Foire

de 10h à minuit

**Foire exposition de Pau**  
Pour son 70<sup>e</sup> anniversaire la Foir'expo se transforme. Retrouvez 300 exposants (habitat, loisirs, shopping), le village gourmand, le pavillon des spécialité de France et gagnez de nombreux cadeaux. Sans oublier les spectacles en nocturne avec The Rabeats, Boulevard des Airs, Jérémy Frérot, Emmanuel Moire, Joyce Jonathan, Dani Lary.

Parc des Expositions

# ET SI ON FAISAIT UN GESTE PROPRETÉ ?

LE 15 SEPTEMBRE RDV PLACE CLEMENCEAU



Courez, ramassez,  
déposez vos déchets  
à 11h30

Village Propreté  
Animations



#WorldCleanUpLive

#VillededePau



[www.pau.fr](http://www.pau.fr)



**PAU** Capitale humaine



Bd Champetier de Ribes – Pau  
Renseignements : 05 59 40 01 50 ou  
[www.foiredepau.com](http://www.foiredepau.com)

---

---

### Sport

à partir de 14h

#### Découverte du sport de boules

Journée de démonstration et d'initiation aux sports de boules avec la participation de jeunes du pôle espoirs de Toulouse et des Championnes de France 2018.

Place Royale - Pau  
Renseignements : 06 48 55 08 93

---

---

### Patrimoine

à partir de 14h

#### Patrimoine écrit de la Grande Guerre

Les documents originaux conservés depuis cent ans racontent des parcours individuels de combattants venus de France et des anciennes colonies, qui ont écrit l'histoire du premier conflit mondial avec leur sang. A travers ces histoires personnelles toujours émouvantes, on donne aussi à voir les efforts partagés des services patrimoniaux du ministère des armées pour conserver, restaurer, numériser et donner accès à un patrimoine varié qui témoigne d'une mémoire et d'une histoire encore douloureuses.

Caserne Bernadotte  
place de Verdun - Pau  
Renseignements : [servicehistorique.sga.defense.gouv.fr](http://servicehistorique.sga.defense.gouv.fr)

---

---

Mardi 18 septembre

### Culture

à 12h45

#### Commémoration 1914-1918 : Conférence à deux voix

Érigé dans l'église Saint-Martin, l'autel de la Victoire et du Souvenir rappelle aux visiteurs la mémoire des soldats morts tombés pour la France. Construit durant l'Entre-deux-guerres et protégé au titre des Monuments historiques, il est aujourd'hui restauré dans les règles de l'art. La présentation à deux voix, par l'atelier Dufon, restaurateur, et Claude Mengès-Mironneau, conservateur des antiquités et objets d'art, vous fera découvrir l'histoire de l'autel mais aussi les savoir-faire nécessaires à sa longue vie. Gratuit

Église Saint-Martin - Pau  
Renseignements : 05 59 98 78 23 ou  
[patrimoines@agglo-pau.fr](mailto:patrimoines@agglo-pau.fr)

---

---

### Animation

de 14h à 17h

#### Ateliers bricolage

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets. Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.

Rendez-vous CCIB, épicerie sociale  
4 rue du Puymorens - Billère  
Renseignements : 07 68 37 05 34  
[e.louvet@compagnonsbatisseurs.eu](mailto:e.louvet@compagnonsbatisseurs.eu)



## Visite

à 15h

### Musée Bernadotte

Venez découvrir le destin hors du commun de Jean-Baptiste Bernadotte : de sa naissance dans la maison Balagué en passant par sa carrière de soldat dans l'Europe du XIX<sup>e</sup> siècle, ses relations tumultueuses avec Napoléon Bonaparte, et enfin son accession au trône de Suède et de Norvège. Peintures, sculptures, gravures et objets illustrent ce parcours extraordinaire.

Cette visite est également l'occasion d'évoquer l'architecture traditionnelle de la maison béarnaise.

Musée Bernadotte

rue Tran - Pau

Renseignements : 05 59 27 33 02

patrimoines@agglo-pau.fr

Mercredi 19 septembre

## Animation

de 14h à 17h

### Ateliers bricolage

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets.

Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.

Espace vert en face de la Maison du citoyen de Saragosse - Pau

Renseignements : 07 68 37 05 34

e.louvet@compagnonsbattisseurs.eu

Jeudi 20 septembre

## Animation

de 14h à 17h

### Ateliers bricolage

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets. Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.

Quartier du stade

avenue Guynemer (derrière la tour,

à côté de l'aire de jeux) - Jurançon

Renseignements : 07 68 37 05 34

e.louvet@compagnonsbattisseurs.eu

## Ciné-méditation

à 20h

### Hubert Reeves :

#### La Terre vue du cœur

Autour de Hubert Reeves et Frédéric Lenoir, des scientifiques, auteurs et artistes nous interpellent : la biodiversité est aujourd'hui menacée.

Si certains humains sont à l'origine de la crise, d'autres, de plus en plus nombreux, s'y attaquent à bras le corps et créent des solutions.

La Terre vue du cœur, un film de Iolande Cadrin-Rossignol sorti en avril 2018 au Québec, connaît déjà un vif succès.

Cinéma le Méliès 6 rue Bargoin - Pau

Renseignements : 06 58 51 28 27



**Vendredi 21 septembre**

**Concert**

**à 20h**

**Sous les étoiles**

Considéré comme l'un des plus grands ténors au monde, Jonas Kaufmann a captivé le public aux quatre coins du monde avec sa voix spectaculaire et unique. Retrouvez au cinéma son concert événement au sein de l'emblématique et sublime amphithéâtre en plein air de Berlin : la Waldbühne.

*Cinéma CGR Saint-Louis – Pau*  
Renseignements : [www.cgrcinemas.fr](http://www.cgrcinemas.fr)

**Samedi 22 septembre**

**Sport**

**de 10h à 17h**

**Journées Nelson Paillou**

Ces journées sont destinées à pratiquer gratuitement et en famille tous les sports possibles et inimaginables sans condition d'inscription, de niveau, de tenue, de performance... Rendez-vous sur les sites dédiés à Billère, Gelos et Pau.

*Programme et lieux sur*  
[www.journeenelsonpaillou.fr](http://www.journeenelsonpaillou.fr)

**Visite**

**à 10h30**

**Ces Messieurs du cercle anglais**

Visite guidée en compagnie d'un membre du club et d'un guide conférencier : les collections d'objets, de tableaux et des caricatures dévoilent l'ambiance feutrée

**des après-midi mondains du temps de la villégiature - Gratuit / sur inscription. Limité à 15 personnes, durée 1h30.**

*Villa Lawrance*  
*parc Lawrance – Pau*  
Renseignements : 05 59 98 78 23  
[patrimoines@agglo-pau.fr](mailto:patrimoines@agglo-pau.fr)

**Animation**

**de 10h à 22h**

**Retro Gaming Week**

Une salle d'arcade 80's dont la partie débutera le samedi avec une dizaine de bornes d'arcades « old school » et autant de consoles vintage pour (re) découvrir et jouer à ces titres cultes qui ont fait l'histoire du jeu vidéo : Mario Boss, Sonic, Pac-Man, Puzzle Bobble, Virtua Tennis, Pong, Street Fighter 2, Bomberman...

Dans le cadre de l'Été Indé, une proposition d'accès(s) en partenariat avec la Ville de Pau.

*Pavillon des Arts*  
*place Royale – Pau*  
Renseignements : 05 59 13 87 44  
[communication@acces-s.org](mailto:communication@acces-s.org)

**Sport**

**à 18h**

**Section Paloise – Paris SF**

**Cinquième journée du Top 14 au stade du Hameau.**

*Stade du Hameau*  
*Boulevard de l'Aviation – Pau*  
Renseignements au 05 59 11 64 64 ou  
[www.section-paloise.com](http://www.section-paloise.com)



Ministère de la Culture

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE  
MUSEUMS OF FRANCE

L'ART  
DU  
PARTAGE

15 & 16  
SEPTEMBRE  
2018

JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE

#JEP2018

[www.journeeseuropennesdupatrimoine.fr](http://www.journeeseuropennesdupatrimoine.fr)

ANNÉE  
EUROPÉENNE  
DU PATRIMOINE  
CULTUREL 2018



+ DE 70  
RENDEZ-VOUS  
GRATUITS  
À PAU ET  
ALENTOURS

VILLES  
FRANÇAISES  
DU PATRIMOINE  
EUROPÉEN

PAU Capitale humaine



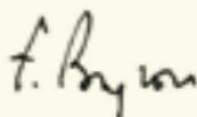
# EDITO

Le thème de la 35<sup>ème</sup> édition des Journées Européennes du Patrimoine est l'art du partage. Et Pau aime partager.

Elle aime partager son histoire unique de ville royale ouverte et cosmopolite. Elle aime partager ses paysages offrant des horizons tournés vers le monde. Elle aime partager ses jardins riches des influences passées venues d'ailleurs. Elle aime partager son architecture qui se dévoile sous le *Beth Ceü* de Pau. Et elle aime partager sa culture et son patrimoine, sa mémoire et son âme.

Cette édition entre en résonance avec l' « année européenne du patrimoine culturel 2018 ». C'est l'occasion de partager l'héritage patrimonial qui a façonné la ville et son histoire, mais aussi enrichi ses collections et contribué à sa diversité. Je vous invite à aborder ces journées comme un voyage à travers la ville afin de découvrir comment la circulation des idées, des techniques, des styles artistiques, aussi bien que celle des hommes, a contribué à faire du patrimoine palois une riche et originale composante du patrimoine européen.

À tous, je vous souhaite de belles visites et de belles découvertes !



François Bayrou  
Maire de Pau

Renseignements et inscriptions  
à Pau Pyrénées Tourisme  
au 05 59 27 27 08  
accueil@tourismepau.fr  
**Gratuit**

**Compte tenu des consignes de sécurité dictées par le Plan Vigipirate renforcé, il est demandé aux visiteurs de se munir d'une pièce d'identité et de proscrire les sacs volumineux.**

**Les organisateurs se réservent le droit de ne pas accepter de visiteurs non préalablement inscrits pour les visites nécessitant une réservation. En cas d'alerte orange, les animations seront annulées.**

Conception et réalisation :

Ville de Pau / Direction Culture / Service valorisation du patrimoine-Ville d'art et d'histoire / Septembre 2018

Photographies : L'Atelier d'Hervé / VAH / Eglise St Andrew's

# EN AVANT PREMIÈRE...

## L'HÔTEL DE L'EUROPE ET LE CAFÉ DE L'EUROPE

Lundi 10 septembre à 13h

**L'Hôtel de l'Europe et le café de l'Europe ont des noms qui font écho au thème de cette année.** Ils sont l'occasion de nombreuses rencontres, avec les voyageurs qu'ils hébergent ou, plus galantes, en terrasse dans les années 1930. Une façon originale de traverser la place Clemenceau dans les pas d'une petite histoire qui fait le lit de la grande. **Rendez-vous devant le portail de la Préfecture, 2 rue Maréchal Joffre**

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire

## PAVILLON DE L'ARCHITECTURE

Jeudi 13 septembre de 18h à 20h30

**Cycle « Partageons l'espace : quelle qualité pour les lotissements ? »**

### Conférences

«Extension urbaine et ruralité : comment concilier convivialité, densité et ancrage au territoire ?» Animée par Xalbat Etchegoin, urbaniste conseil au CAUE 64.

«Lotissements ou quartiers désirables, une question de choix ? Comment faire mieux avec moins, pour des lieux à vivre...»

Animée par Jean-Yves Puyo, architecte-urbaniste

### Visite libre des expositions

« Une maison pour chacun, une ville pour tous », histoire des groupements de Maisons individuelles en Nouvelle-Aquitaine » réalisée par le CAUE de Charente

« Diplômes de paysage : Jeunes talents », réalisée par la Fédération française du Paysage

**Rendez-vous 3 place de la Monnaie**

Animé par le Pavillon de l'architecture

Entrée libre dans la limite des places disponibles



# VISITES PAR LES HABITANTS ET VISITES CRÉATIVES

Samedi 15 et dimanche 16 septembre

## LE QUARTIER DU HÉDAS

à 10h30

**Les habitants - guides d'un nouveau genre - proposent une visite sensible et inédite du quartier.**

Rendez-vous Place Récaborde, devant le fronton

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par l'agence des Guides Pyrénées Aquitaine

Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire et les habitants du conseil de quartiers Centre-ville

## LE QUARTIER DU HAMEAU

**Faisons patrimoine, croisons nos regards**

**Visite participative avec atelier d'écriture et géocaching**

(durée : 2h)

### Samedi 15 septembre

à 10h : départ MJC Berlioz, Coulée douce, 29 bis rue Berlioz, Cité des Pyrénées

à 15h : départ MJC Berlioz, 84 avenue de Buros, près de la Grange

### Dimanche 16 septembre

à 10h : départ au marché de l'Ousse des Bois, devant l'église

à 15h : départ de la Médiathèque Trait d'Union, Pôle des 4 coins du monde, rue du Parc en Ciel

**Visite du quartier en 9 étapes**, avec une question par étape sur la perception du patrimoine. Les réponses, retranscrites par l'atelier d'écriture d'Estelle Loiseau, seront enfouies, puis retrouvées grâce à une application de géocaching.

Pique-nique à amener

Prévoir chaussures et vêtements de pluie si mauvais temps.

Sur inscription à la MJC Berlioz : [contact@mjcberlioz.org](mailto:contact@mjcberlioz.org)

et 05 59 14 01 14

Animé par la MJC Berlioz et l'atelier d'écriture Estelle Loiseau

Proposé par la Ville de Pau



## LE QUARTIER SARAGOSSE

à 14h et 16h

**Autrefois domaines ruraux et villas verdoyantes, aujourd'hui, immeubles et larges avenues, et quel visage pour demain ?** Quartier en pleine mutation, Saragosse s'explique à travers son architecture et ses paysages, mais aussi et surtout par le regard de ceux qui y vivent. Participez à cette balade urbaine et venez partager votre expérience du quartier.

Durée : 1h15

Rendez-vous sur l'ancien site de Laherrère, avenue de Saragosse, QG du festival Festival Saragosse 365

Animé et proposé par Destination Patrimoine

## BOULEVARD DES PYRÉNÉES

à 15h

**Atelier d'écriture et déambulation en trois temps.**

Le samedi, autour du Parc Beaumont, le long du boulevard des Pyrénées, puis des anciens hôtels jusqu'au château de Pau, et dimanche, inversement (durée : 3h)

Rendez-vous au kiosque du parc Beaumont

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par l'association Le Rêve et la Plume

Proposé par la Ville de Pau



## BORNE À SELFIES à L'Usine des Tramways

Samedi 15 septembre de 14h à 21h

Dimanche 16 septembre de 14h à 19h

**Gardez un souvenir des Journées Européennes du Patrimoine 2018 à Pau avec cette borne à selfies en libre-service.**

Rendez-vous à L'Usine des Tramways, avenue Gaston Lacoste (accès par le Pont-Lalanne)

(Dans la limite des photos disponibles)

# PAU, VILLE EUROPÉENNE DU SPORT

Samedi 15 septembre

## LE PALAIS DES SPORTS

### Visite guidée

de 11h à 11h45

#### Découverte de la face cachée du Palais des Sports

Explications de la fonction de chaque salle (sportives, administratives, techniques) et présentation du palmarès du club de basket pro.

Rendez-vous au portail d'entrée des véhicules du Palais des Sports

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Jean Denis Laffitte, responsable de la communication de l'Elan Béarnais Pau Lacq Orthez

Proposé par la Ville de Pau, Direction des Sports

## LE COMPLEXE DE PELOTE

### Visite guidée et démonstration

de 10h à 10h45

#### Découverte de la face cachée du Complexe de Pelote visite guidée

Explications de la fonction de chaque salle et des activités sportives hébergées dans ce lieu unique

Rendez-vous dans le hall d'accueil du Complexe de Pelote

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Pierre Lavigne, gérant du Complexe de Pelote

Proposé par la Ville de Pau, Direction des Sports

## LE STADE D'EAUX VIVES

### Visite guidée

de 11h à 12h et de 14h à 15h

Découverte de la face cachée du Stade d'Eaux Vives

Explications du fonctionnement de cet équipement dédié aux sports d'eau, pour les compétitions et les amateurs.

Rendez-vous dans le hall d'accueil du Stade d'Eaux Vives

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Didier Baylacq, exploitant du Stade d'Eaux Vives

Proposé par la Ville de Pau, Direction des Sports

## LE STADE NAUTIQUE

à 14h, à 15h et à 16h (durée de 30 à 45 min)

Visite guidée

Découverte de la face cachée du Stade Nautique

Découverte des coulisses de cette piscine et de ses équipements

Rendez-vous dans le hall d'accueil du Stade Nautique

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Franck Martin, Responsable technique du Stade Nautique

Proposé par la Ville de Pau, Direction des Sports

## LE STADE DU HAMEAU

**Visite guidée (sous réserve de calendrier sportif)**

Découverte de la face cachée du Stade du Hameau

Rendez-vous devant l'entrée du Stade

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Proposé par la Ville de Pau, Direction des Sports

Dimanche 16 septembre

## LE PLANTIER DES ALLÉES DU GRAND TOUR

de 9h à 12h

**Accueil, explications et démonstration des quilles de 6 et des quilles de 9.**

Rendez-vous 5 allées du Grand Tour

Animé par « l'association sportive paloise Quilles de Neuf »  
et « la Quille de Six »

Proposé par la Ville de Pau, Direction des Sports



JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE

#JEP2018

WWW.JOURNEESDUPATRIMOINE.FR

# SAMEDI 15 SEPTEMBRE À PAU

## LA VILLA LONGCHAMP

de 9h à 12h et de 14h à 16h

### Visite guidée

Implantée dans un parc magnifique, la Villa Longchamp est exceptionnellement ouverte. Au milieu du XIX<sup>ème</sup> siècle, elle a accueilli beaucoup de soirées mondaines à but caritatif. Plus tard, elle a hébergé de riches hivernants. Depuis 1887, elle abrite le Collège de l'Immaculée-Conception.

Rendez-vous 7 boulevard Edouard Herriot

Visite libre dans la limite des places disponibles

Animé et proposé par l'association des Anciens et Amis de l'Immaculée- Conception Beau-Frêne



## À LA RENCONTRE DES MÉTIERS ET DES SAVOIR-FAIRE

**Circuit en bus à Pau et dans l'agglomération à la rencontre des métiers pour partager et transmettre une mémoire ou une passion.**

de 9h à 12h - Doreur sur bois, restauratrice de tableaux et archetier

de 14h à 19h - Archiviste à la caserne Bernadotte, architecte, viticulteur au domaine Bayard et facteur d'orgue à Monein

Visite traduite en langage des signes

Rendez-vous place Verdun, quai de bus cours Camou

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Animé par Isabelle Varillon - Art et Patrimoine

Proposé par la Ville de Pau

## LE TEMPLE DE LA RUE SERVIEZ

de 10h à 12h et de 14h à 18h

Visite libre et guidée, exposition

Ce temple inauguré en 1841 rappelle la présence anglicane à Pau et l'influence du Romantisme. L'exposition 500 ans de Réforme permet de mieux appréhender la réforme protestante.

Rendez-vous 21 bis rue Serviez

Animé et proposé par l'Association culturelle de l'Église Réformée de Pau



## L'HISTOIRE DE LA RUE MARCA

à 10h30

### Visite guidée

Une déambulation de la côte du Moulin à la Haute-Plante révèle la petite histoire de la rue Marca, son urbanisation progressive, sa villa anglaise « la villa d'Alsace », ainsi que les personnalités de l'époque de la villégiature.

Rendez-vous à la porte de la côte du Moulin, place de la Monnaie à Pau

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Proposé par Alain Lalanne

## LA BANQUE DE FRANCE

à 10h30, 14h30 et 16h

### Visite guidée

Installée face aux Pyrénées, la villa de la famille des Boscary de Romaine puis des Lawrance, est depuis 1913 le siège de la Banque de France. Cette visite, accompagnée de documents d'archives, permet de mieux comprendre l'histoire et les activités de cette vénérable maison.

Rendez-vous au 7 rue Louis-Barthou

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Animé par Cécile Devos, chercheur à l'Inventaire du patrimoine, Ville de Pau et le personnel de la Banque de France

Proposé par la Ville de Pau et la Banque de France



## LA VILLA RIDGWAY

à 10h30 et à 14h30

### Visite guidée

Cette grande maison de villégiature paloise du début du XX<sup>e</sup> siècle vaut le détour pour son architecture.

Durée : 1h30

Rendez-vous 26 av des Lilas (devant l'accueil du Piano)

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Claude Laroche, chercheur à l'Inventaire du patrimoine, Conseil régional de la Nouvelle Aquitaine



## LE PALAIS DE JUSTICE DE PAU

### Visite guidée, animation

de 10h à 19h

> de 10h à 12h présentation de la cour d'assises par le président de la cour d'assises avec intervention d'acteurs (ministère public, avocats, huissier, jurés).

> à 12h, 13h, 14h, 15h, 16h, 17h visites guidées du palais de Justice par le personnel.

Rendez-vous place de la Libération

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Proposé par la Cour d'appel de Pau et le Tribunal de Grande Instance de Pau

## VILLA SAINT-BASIL'S

à 11h - **Visite guidée**

Dans une ambiance bleutée, la villa Saint-Basil's dévoile tout à la fois la modernité de l'époque Art déco et évoque un certain art de vivre à l'heure de la villégiature.

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire

à 15h et à 16h30 - **Visite dans le noir à la lampe torche**

Rendez-vous 61 av Trespoey

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Animé par Courte Échelle

## OBJETS ET MEUBLES EUROPÉENS AU CHÂTEAU

de 9h30 h à 17h45

**Le Musée national et domaine du château de Pau** met en avant les objets et meubles évoquant plusieurs pays européens : tapisseries des Gobelins tissées d'après des modèles flamands du XVI<sup>e</sup> siècle ou italiens, chaises cannées du XVII<sup>e</sup> siècle, d'origine hollandaise, coffret spadois (Belgique) du XVII<sup>e</sup> siècle, majoliques (Italie)...

Les peintures exposées sont également l'œuvre d'artistes européens, pour certains installés à la cour de France (François Clouet, Frans Pourbus le jeune).

Rendez-vous à l'entrée principale du Château

Proposé par le Musée et Domaine du château de Pau



## ESCAPE GAME

à 10h30, 14h et 16h

**Le château propose un jeu participatif créé par les Francas, autour du patrimoine.** 5 équipes de 2 à 6 joueurs auront 1h pour résoudre des énigmes en lien avec l'histoire du château, dans une ambiance type escape-game.

Rendez-vous à la Maison Baylaucq, 1 place Mulot

Sur inscription à [contact@francas64.fr](mailto:contact@francas64.fr) jusqu'au 13/09 et sur place 30 min avant les séances (sous réserve des places restantes)



Proposé par le Musée et Domaine du château de Pau

## LA VILLA LAWRENCE

### > LE MUSÉE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION

**Visite guidée, exposition, musique**

de 10h à 12h et 14h à 18h

La visite se fait en présence de résistants et de déportés, témoins vivants de la guerre. Des documentaires réalisés au musée sont diffusés. Animation musicale des chants de la seconde guerre mondiale chantés en Europe.

Animé par l'Association du Musée de la Résistance et de la Déportation

Proposé par la Ville de Pau



### > LE CERCLE ANGLAIS

**Conférence, visite guidée**

à 11h - **Conférence sur** « Les œuvres de Harry

La Montagne, témoignages inédits de la vie mondaine paloise de l'Entre-deux-guerres » par Loïc Liabeuf

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

de 14h à 18h30 - **Visite guidée**

La visite guidée fait revivre l'ambiance de Pau à l'heure anglaise au travers des collections évocatrices de la vie mondaine paloise à l'époque de la villégiature.

Animé et proposé par le Cercle Anglais

Rendez-vous 68 rue Montpensier, à Pau

## L'AVENUE DU STADE NAUTIQUE

à 15h - **Visite guidée**

En devenant une destination de villégiature prisée par les hivernants étrangers, Pau s'est ouverte au monde. Les modèles architecturaux hétéroclites en témoignent, illustrant une révolution de l'art de vivre.

Rendez-vous rue San Carlos, devant le kiosque

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire



## RADIO FRANCE BLEU BÉARN

à 11h

**Visite guidée**

Cette visite accompagnée des studios de France Bleu Béarn à Pau permet la découverte d'une émission de radio en direct.

Rendez-vous 5 place Clemenceau

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé et proposé par France Bleu Béarn



# MUSÉE DES BEAUX-ARTS

de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

**Visite libre, visite commentée, exposition**

## > à 11h - **Visite commentée de l'exposition Contemporain(s) !**

Cette visite invite à poser un regard neuf sur la collection du musée autour du thème du nouvel accrochage. Elle est l'occasion d'évoquer le dialogue inédit des œuvres entre elles ainsi que les témoignages qu'elles constituent sur le contexte qui les a vues naître.

Livret-jeu autour de l'exposition pour les enfants et les familles.

## > à 14h30 et 16h - **Visite commentée Histoire(s) du musée et des collections**

Ce parcours propose de découvrir l'histoire et les coulisses de la constitution des collections à partir d'une sélection d'œuvres variées : legs prestigieux, donations, dépôts de grands musées nationaux, œuvres sauvées des spoliations nazies...

Parallèlement, cette visite retrace l'histoire de l'édification du bâtiment à l'architecture typiquement Art déco. Enfin, l'avenir du musée est évoqué à travers les travaux en cours et son extension future.

## > à 17h - **Visite flash**

### **À la croisée des arts : architecture(s) et archives** (durée : 30 min)

Les conditions et le contexte de la construction du musée et de la bibliothèque ainsi que leurs architectures respectives seront évoqués grâce à différents documents d'archives (photos, cartes postales, plans etc.). Animé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire.

Rendez-vous rue Mathieu-Lalanne

Sur inscription : [accueil.musee@ville-pau.fr](mailto:accueil.musee@ville-pau.fr) ou au 05 59 27 33 02

Dans la limite des places disponibles

Proposé par la Ville de Pau, musée des Beaux-arts



## LA PRÉFECTURE

de 9h à 13h

### Visite guidée

Visite de la préfecture, des salles de réunion, bureaux de M. le Préfet et de son directeur de cabinet et du centre opérationnel départemental (cellule de gestion de crise).

Rendez-vous 2 rue Maréchal Joffre

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Carte d'identité demandée à l'entrée

Proposé par la Préfecture des Pyrénées-Atlantiques

## LA MÉDIATHÈQUE ANDRÉ-LABARRÈRE

### Conférence

à 11h

#### « Le partage de la vision de l'Europe à travers les arts »

suivie d'une discussion, par Sophie Limare, agrégée d'arts plastiques et docteure en esthétique et théorie de l'art.

Rendez-vous place Marguerite Laborde

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Proposé par Chercheur d'art

de 16h30 à 17h30

### Visite guidée des coulisses de la médiathèque

Les bibliothécaires vous ouvrent toutes les portes : magasins, sous-sols, réserves...

Rendez-vous place Marguerite Laborde

Sur inscription à [mial@agglo-pau.fr](mailto:mial@agglo-pau.fr)



Proposé par le Réseau des médiathèques de l'agglomération paloise



## LE CONSERVATOIRE

> de 13h à 13h45 - **Giga-barre de danse classique**  
**Atelier participatif, démonstration**

Face aux Pyrénées, le décor est magique pour tous ceux qui rêvent de s'initier à la danse classique ou de reprendre cette pratique. Alors n'oubliez pas vos chaussons !

Rendez-vous Boulevard des Pyrénées face à l'Aragon, à Pau

> à 14h30 et à 16h - **Visite guidée, musique**

Laissez-vous guider dans cet ancien couvent devenu un lieu d'enseignement de la musique de la danse et du théâtre, dont la chapelle a été reconvertie en auditorium.

Rendez-vous 2 rue des Réparatrices

Inscriptions auprès du Conservatoire au 05 59 98 40 47

Proposé par Le Conservatoire à Rayonnement Départemental, Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées

> à 15h - **Concert de la classe d'orgue du**

**Conservatoire**, en partenariat avec l'association Musique au Temple et l'Eglise Réformée de France

Rendez-vous 21 bis rue Serviez

## L'USINE DES TRAMWAYS ARCHIVES ET PATRIMOINE

**Visite guidée, démonstration, lectures, jeux**

de 14h à 21h

> à 14h, 15h, 17h, 18h, 19h et 20h

**Visites guidées des magasins de conservation  
des Archives et de la Bibliothèque patrimoniale.**

Présentation de livres anciens imprimés en Europe aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, et d'archives et objets portant sur les jumelages de la ville de Pau avec des villes d'Europe et d'ailleurs.

sur réservation (places limitées) à Pau Pyrénées Tourisme  
au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

> de 14h à 17h et de 19h à 21h

**Démonstration : le livre étape par étape**

> de 16h à 17h : **Goûter lectures**

(dans la limite des places disponibles)

> de 14h à 21 h : **Espace ludique pour une  
découverte du patrimoine en famille**

Surprises tout au long de l'après midi

Rendez-vous à L'Usine des Tramways, avenue Gaston Lacoste  
(accès par le Pont-Lalanne)

Animé et proposé par les Archives communautaires et la  
Bibliothèque patrimoniale



## LE KIOSQUE DE LA PLACE ROYALE

à 15h

**Atelier créatif : «La place Royale et par-delà, les Pyrénées»**

Après la découverte de la maquette de la place Royale, l'atelier animé par la plasticienne Marie-Christine Lamay-souette propose de réaliser son propre décor architectural et paysager en 3D à partir de vieux papiers.

Rendez-vous au kiosque de la Place Royale

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Animé par l'association Art à Porter

Proposé par la Ville de Pau

## LE MUSÉE BERNADOTTE

de 10h à 12h et de 14h à 18h

**Visite libre, exposition, concert**

**Exposition : La Suède de A à Ö**

avec le soutien de l'Institut suédois



> à 15h et à 16h

**L'association Melomania, amie de l'Orchestre de Pau, propose une déambulation musicale autour de l'univers historique de Jean-Baptiste Bernadotte.**

L'occasion est donnée au public de partager et d'échanger avec les musiciens.

Rendez-vous 8 rue Tran

Dans la limite des places disponibles

Proposé par la Ville de Pau, Musée Bernadotte



## LES ÉGLISES DE PAU

de 11h à 18h

**Visite libre et visite guidée**

Ces visites permettent de découvrir l'histoire de ces trois monuments religieux palois.

> à 15h

**Visite guidée de l'Église Notre-Dame**

Rendez-vous 12 boulevard d'Alsace Lorraine

> à 15h et 16h30

**Visite guidée de l'Église Saint-Martin**

Rendez-vous 3 impasse Gontaut-Biron

> à 15h et 16h30

**Visite guidée de l'Église Saint-Jacques** qui fêtera ses 150 ans en octobre 2018



Rendez-vous place de la Libération

Animé et proposé par la paroisse du Christ-Sauveur

## L'ÉGLISE ANGLICANE SAINT-ANDREW'S

de 10h à 18h

### Visite, exposition, quizz pour le jeune public

Visite d'un monument historique, témoin d'une présence anglophone bien vivante à Pau. Exposition sur la vie des anglophones à Pau pendant la Belle Époque. Quizz pour le jeune public

Rendez-vous 1bis rue O'Quin

Animé par l'association culturelle de l'église St-André de Pau

Proposé par la Ville de Pau



## PLUi 2020-2030 : VERS UN URBANISME DURABLE POUR NOTRE TERRITOIRE

### Exposition, animations

de 14h à 18h

**Cette exposition présente le projet du Plan Local d'Urbanisme (PLUi) qui prépare les aménagements pour notre territoire pour les 10 ans à venir.** Une occasion pour chacun de comprendre ses enjeux et les perspectives de développement.

Exposition ouverte jusqu'au 11 octobre à la médiathèque des Allées et dans 10 autres sites de l'agglomération.

Renseignements sur le site [www.agglo-pau.fr](http://www.agglo-pau.fr)

Proposé par la Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées, Direction de l'Urbanisme en partenariat avec la médiathèque des Allées.



Rendez-vous Médiathèque des Allées, avenue des Tilleuls à Pau

## PARCOURS CONTÉ DANS LA VILLE

**Ce voyage pédestre à travers la ville est ponctué de contes et poésies européens.**

à 14h - **Contes scandinaves** - Rendez-vous dans la cour d'entrée du Musée Bernadotte

à 14h45 - **Contes italiens** - Rendez-vous 4 place Gramont

à 15h30 - **Contes ibériques** - Rendez-vous devant la maison Daran



Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Animé par Patricia Ackin - Interspace

Proposé par la Ville de Pau

## DANS LE CIEL

### Atelier participatif

#### Un rendez-vous astronomique

**de 15h à 18h** : Diaporama, planétarium, cartes et observation du soleil

**de 20h30 à 22h30** : Observation du ciel (ou planétarium et diaporama en cas de ciel couvert)

Pour tout savoir sur les noms des astres, le mètre et le méridien de Greenwich.

Visite libre dans la limite des places disponibles

Rendez-vous au 35 rue Léon Jouhaux

Animé et proposé par l'association GERMEA



## VISITE GUIDÉE DU CENTRE-VILLE EN PETIT TRAIN

**Départs : 10h, 10h50, 11h40, 12h30, 14h, 14h50, 15h40, 16h30, 17h20** (Durée : 35 min)

**Les influences culturelles et artistiques dans la ville de Pau sont au programme de cette visite en petit train.**

Inscription sur place dans la limite des places disponibles pour chaque départ.

Départ Place de la Déportation

Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire

## BALADE EN CALÈCHE EN CŒUR DE VILLE

**De 11h à 13h et de 14h à 17h**

**Au gré de l'humeur de Norbert, le cocher, et au rythme de la calèche, les sites patrimoniaux défilent sous vos yeux à l'occasion de cette balade urbaine au rythme doux du pas des chevaux.**

Départ et retour Place royale - Dans la limite des places disponibles pour chaque départ.

Animé par Attelage

Proposé par la Ville de Pau



JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE

#JEP2018

WWW.JOURNEESDUPATRIMOINE.FR

# SAMEDI 15 SEPTEMBRE AUX ALENTOURS À BILLÈRE

## PARCOURS SO BRITISH AU PAU GOLF CLUB

à 11h et 14h

**Visite guidée** Plongez dans l'atmosphère Belle Époque du plus ancien golf du continent européen. Laissez-vous conter son histoire au milieu de sa collection d'objets mobiliers protégés. (durée : 1h)

Rendez-vous rue du Golf, à Billère - Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé et proposé par l'association Pau Golf Club 1856

## LA MÉDIATHÈQUE D'ESTE

**Conférence, exposition, visite commentée**

de 11h à 12h

Exposition d'aquarelles et conférence autour du livre « Villas anglaises et climat de Pau, la véritable enquête » de François Pardeilhan et Philippe Gapin.

Exposition du 15 au 30 septembre 2018

Proposé par la Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées

Rendez-vous à la Médiathèque d'Este, avenue la Pléiade à Billère



## LE BEL ORDINAIRE, ESPACE D'ART CONTEMPORAIN

**Exposition, visite guidée**

de 15h à 19h - Atelier portes ouvertes et restitution de la résidence d'artistes Cellule Citoyenne

de 15h à 16h - Visite guidée de l'espace d'art

de 16h à 17h - Visite commentée de l'exposition *Mélange intégral*

Rendez-vous 51 allée Montesquieu, à Billère

Proposé par la Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées



## LA ROUTE DU SON, L'ENVERS DU DÉCOR

de 14h à 19h - **Portes ouvertes**

**Visite libre, visite guidée**

de 14h30 à 15h30 et de 17h15 à 18h15

L'association AMPLI propose de découvrir l'envers du décor de la Route du Son. L'occasion de découvrir les coulisses d'une scène de musiques actuelles, les métiers liés au spectacle, d'échanger avec des artistes et de connaître un lieu à travers le parcours du musicien : local de répétition,

studio d'enregistrement, la scène...

Proposé par AMPLI et le label Pagans

Rendez-vous 51 allée Montesquieu, à Billère



# À GÉLOS

ÉCURIES DES HARAS NATIONAUX DE GELOS

de 10h à 18h

**Visite libre**

**Exposition «Carrefour des arts»**

Le Carrefour des arts s'installe pour sa XXI<sup>e</sup> édition dans les écuries des Haras pour le grand bonheur des passionnés de peintures, photos, céramique... Vous pourrez aussi profiter de l'exceptionnel parc arboré de 13 hectares en bord de gave.



Rendez-vous 1 avenue du Maréchal-Leclerc, à Gélos

Parking gratuit : devant la mairie

Proposé par le Carrefour des arts

## LE PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL EN PARTAGE

### Bal gascon

Jeudi 13 septembre de 18h30 à 20h

Bal gascon impromptu avec la participation des élèves du département de musique traditionnelle du Conservatoire à rayonnement départemental Pau-Béarn-Pyrénées et les artistes du spectacle *Tralhaires* de Joan Francés Tisnèr.

Rendez-vous à la Médiathèque André-Labarrère, place Marguerite Laborde, à Pau

Produit par Lo Nau

Proposé par le réseau des médiathèques de l'agglomération paloise

### Spectacle musical

Samedi 15 septembre

à 20h30 - Prélude musical avec les élèves du département de musique traditionnelle du Conservatoire à rayonnement départemental Pau-Béarn-Pyrénées, suivi d'une présentation par Jean-Jacques Casteret, ethnomusicologue, directeur de l'Ethnopôle In'Òc Aquitaine.

à 21h - Spectacle *Tralhaires*, sur les pas de Félix Arnaudin, créé par Joan Francés Tisnèr. Inspiré des collectes et de la vie de Félix Arnaudin, ethnographe et photographe de la grande lande de Gascogne (1844-1921), le spectacle s'approprie des collectages de musique et culture populaires pour faire œuvre vivante à son tour. Un kaléidoscope sonore et visuel à partager joyeusement.

Rendez-vous à la médiathèque d'Este, avenue de la Pléiade, à Billère

Dans la limite des places disponibles

Produit par Lo Nau

Proposé par la Ville de Pau

JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE

#JEP2018

WWW.JOURNEESDUPATRIMOINE.FR

**DIMANCHE**  
**16 SEPTEMBRE**  
**À PAU**

## L'ANCIEN HÔTEL GASSION

à 9h et 11h

### Visite guidée

Une croisière à bord d'un des hôtels palois, témoins de la place de Pau dans le tourisme européen au XIX<sup>e</sup> siècle. Le parcours retrace l'histoire de son fondateur, béarnais expatrié et fortuné et constitue un voyage insolite dans le poumon technique de l'hôtel. Une partie seulement est ouverte à la visite.

Rendez-vous au 1 rue Gontaut Biron

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Caroline Barrow - Guide Epicurieuse

## LE PALAIS SORRENTO

à 15h et 17h

### Visite guidée

Partez à la découverte de la vie du couple américain Mérillon Clinch dans cette ancienne propriété privée désormais inscrite aux Monuments Historiques. Le parcours comprend les extérieurs dont le jardin d'agrément et le temple de Diane, et à l'intérieur, le hall d'entrée, la cage d'escalier en marbre de Carrare et les sous-sols dont la cuisine.

Rendez-vous au 25 rue Castet de L'Array

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Caroline Barrow - Guide Epicurieuse

Proposé par la Ville de Pau

## LA VILLA SAINTE-HÉLÈNE

de 14h à 18h

### Visite guidée

Le Préfet des Pyrénées-Atlantiques ouvre les portes de sa résidence, monument historique protégé, à l'occasion d'une visite commentée par l'Architecte des Bâtiments de France.

Rendez-vous au 27-29 avenue Norman-Prince

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Carte d'identité demandée à l'entrée

Proposé par la Préfecture des Pyrénées-Atlantiques

## LA VILLA SAINT-BASIL'S

à 11h et 15h

### Visite guidée

Dans une ambiance bleutée, la villa Saint-Basil's dévoile tout à la fois la modernité de l'époque Art déco et un certain art de vivre à l'heure de la villégiature.

Rendez-vous 61 av. Trespoey

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire

## LE PARC BEAUMONT

de 15h à 18h

**Séance d'écoute de témoignages** issus d'une collecte de la mémoire du parc Beaumont et séance de grimpe d'arbres.

Rendez-vous au kiosque du parc Beaumont



Animé par les Tas de Nature



Proposé par la Ville de Pau

## L'HISTOIRE DE LA RUE MARCA

à 10h30

### Visite guidée

Une déambulation de la côte du Moulin à la Haute-Plante révèle la petite histoire de la rue Marca, son urbanisation progressive, sa villa anglaise « la villa d'Alsace », ainsi que les personnalités de l'époque de la villégiature.

Rendez-vous à la porte de la côte du Moulin, place de la Monnaie  
Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Proposé par Alain Lalanne

## OBJETS ET MEUBLES EUROPÉENS AU CHÂTEAU

de 9h30 h à 17h45

**Le Musée national et domaine du château de Pau** met en avant les objets et meubles évoquant plusieurs pays européens : tapisseries des Gobelins tissées d'après des modèles flamands du XVI<sup>e</sup> siècle ou italiens, chaises cannées du XVII<sup>e</sup> siècle, d'origine hollandaises, coffret spadois (Belgique) du XVII<sup>e</sup> siècle, majoliques (Italie)...

Les peintures exposées sont également l'œuvre d'artistes européens, pour certains installés à la cour de France (François Clouet, Frans Pourbus le jeune).



Rendez-vous à l'entrée principale du Château



Proposé par le Musée et Domaine du château de Pau

## ESCAPE GAME

à 10h30, 14h et 16h

**Le château propose un jeu participatif créé par les Francas, autour du patrimoine.** 5 équipes de 2 à 6 joueurs auront 1h pour résoudre des énigmes en lien avec l'histoire du château, dans une ambiance type escape-game.

Rendez-vous à la Maison Baylaucq, 1 place Mulot

Sur inscription à [contact@francas64.fr](mailto:contact@francas64.fr) jusqu'au 13/09 et sur place 30 min avant les séances (sous réserve des places restantes)



Proposé par le Musée et Domaine du Château de Pau

## LA VILLA LAWRENCE

### > LE MUSÉE DE LA RÉSISTANCE ET DE LA DÉPORTATION

**Visite guidée, exposition, musique**

**de 10h à 12h et 14h à 18h**

La visite se fait en présence de résistants et de déportés, témoins vivants de la guerre. Des documentaires réalisés au musée sont diffusés. Animation musicale des chants de la seconde guerre mondiale chantés en Europe.

Animé par l'Association du Musée de la Résistance et de la Déportation

Proposé par la Ville de Pau

### > LE CERCLE ANGLAIS

**Conférence, visite guidée**

**à 11h - Conférence** sur « Les œuvres de Harry La

Montagne, témoignages inédits de la vie mondaine paloise de l'Entre-deux-guerres » par Loïc Liabeuf

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

**de 14h à 18h30 - Visite guidée**

La visite guidée fait revivre l'ambiance de Pau à l'heure anglaise au travers des collections évocatrices de la vie mondaine paloise à l'époque de la villégiature.

Animé et proposé par le Cercle Anglais



**Rendez-vous 68 rue Montpensier, à Pau**

## L'AVENUE DU STADE NAUTIQUE

**à 15h - Visite guidée**

En devenant une destination de villégiature prisée par les hivernants étrangers, Pau s'est ouverte au monde. Les modèles architecturaux hétéroclites en témoignent, illustrant une révolution de l'art de vivre.

**Rendez-vous rue San Carlos, devant le kiosque**

**Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)**

Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire

## RADIO FRANCE BLEU BÉARN

**à 11h**

**Visite guidée**

Cette visite accompagnée des studios de France Bleu Béarn à Pau permet la découverte d'une émission de radio en direct.

**Rendez-vous 5 place Clemenceau**

**Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)**



Animé et proposé par France Bleu Béarn

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS

de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

**Visite libre, visite commentée, exposition**

> à 11h - **visite commentée de l'exposition  
Contemporain(s) !**

Cette visite invite à poser un regard neuf sur la collection du musée

autour du thème du nouvel accrochage. Elle est l'occasion d'évoquer le dialogue inédit des œuvres entre elles ainsi que les témoignages qu'elles constituent sur le contexte qui les a vues naître.

Livret-jeu autour de l'exposition pour les enfants et les familles

> à 14h30 et 16h - **visite commentée  
Histoire(s) du musée et des collections**

Ce parcours propose de découvrir l'histoire et les coulisses de la constitution des collections à partir d'une sélection d'œuvres variées : legs prestigieux, donations, dépôts de grands musées nationaux, œuvres sauvées des spoliations nazies...

Parallèlement, cette visite retrace l'histoire de l'édification du bâtiment à l'architecture typiquement Art déco. Enfin, l'avenir du musée est évoqué à travers les travaux en cours et son extension future.

Rendez-vous rue Mathieu-Lalanne

Sur inscription : [accueil.musee@ville-pau.fr](mailto:accueil.musee@ville-pau.fr) ou au 05 59 27 33 02

Dans la limite des places disponibles

Proposé par la Ville de Pau, musée des Beaux-arts

## L'HÔTEL DE VILLE ET LE THÉÂTRE

**Visite guidée**

à 11h, 15h et 16h30

De la Salle du Conseil municipal au petit théâtre à l'italienne, les élus se font guides d'un jour et livrent l'histoire originale de l'Hôtel de Ville récemment rénové (durée 1h30).

Rendez-vous porte d'entrée de la mairie, rue Saint-Louis

Pièce d'identité obligatoire et sacs volumineux à proscrire

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Proposé par la Ville de Pau, Ville d'art et d'histoire



## LES ÉGLISES DE PAU

de 11h à 18h

### Visite libre et visite guidée

Ces visites permettent de découvrir l'histoire de ces trois monuments religieux palois.

> à 15h : **visite guidée de l'Église Notre-Dame**

Rendez-vous 12 boulevard d'Alsace Lorraine

> à 15h et 16h30 : **visite guidée de l'Église Saint-Martin**

Rendez-vous 3 impasse Gontaut-Biron

> à 15h et 16h30 : **visite guidée de l'Église**

**Saint-Jacques** qui fêtera ses 150 ans en octobre 2018.

Rendez-vous place de la Libération



Animé et proposé par la paroisse du Christ-Sauveur

## L'ÉGLISE ANGLICANE SAINT-ANDREW'S

de 13h30 à 18h

### Visite, exposition, quizz pour le jeune public

Visite d'un monument historique, témoin d'une présence anglophone bien vivante à Pau. Exposition sur la vie des anglophones à Pau pendant la Belle Époque. Quizz pour le jeune public

> à 17h : **concert de musique anglaise**

**de Sir Edward Elgar, avec chorale et orgue**



Rendez-vous 1bis rue O'Quin



Animé par l'association culturelle de l'église St-André de Pau  
Proposé par la Ville de Pau

## LE TEMPLE DE LA RUE SERVIEZ

de 14h à 18h

### Visite guidée et exposition

Ce temple inauguré en 1841 rappelle la présence anglicane à Pau et l'influence du Romantisme. L'exposition 500 ans de Réforme permet de mieux appréhender la réforme protestante.

Rendez-vous 21 bis rue Serviez - Visite libre



Animé et proposé par l'Association culturelle de l'Église Réformée de Pau

## LA SYNAGOGUE

à 10h, 14h et 16h

### Visite guidée

Laissez-vous conter l'histoire de ce patrimoine emblématique de la communauté juive paloise, construit en 1880 et décoré de vitraux signés du célèbre atelier Mauméjean.

Rendez-vous au 8 rue des Trois-Frères-Bernadac

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)



Pièce d'identité obligatoire et sacs volumineux à proscrire  
Proposé par l'association culturelle Israélite de Pau

## AU KIOSQUE DE LA PLACE ROYALE

à 15h

### **Atelier créatif «La place Royale et par-delà, les Pyrénées»**

Après la découverte de la maquette de la place Royale, l'atelier animé par la plasticienne Marie-Christine Lamay-souette propose de réaliser son propre décor architectural et paysager en 3D à partir de vieux papiers.

Rendez-vous au Kiosque de la Place Royale

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08

ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par l'association Art à Porter

Proposé par la Ville de Pau



## LE MUSÉE BERNADOTTE

de 10h à 12h et de 14h à 18h

**Visite libre, exposition, concert**

**Exposition : La Suède de A à Ö**

avec le soutien de l'Institut suédois



> à 15h et à 16h (sous réserve de modification)

**L'association Melomania, amie de l'Orchestre de Pau, propose une déambulation musicale autour de l'univers historique de Jean-Baptiste Bernadotte.**

L'occasion est donnée au public de partager et d'échanger avec les musiciens.

Rendez-vous 8 rue Tran

Dans la limite des places disponibles

Proposé par la Ville de Pau, Musée Bernadotte

## PARCOURS CONTÉ DANS LA VILLE

**Ce voyage pédestre à travers la ville est ponctué de contes et poésies européens.**

à 14h - **Contes scandinaves** - Rendez-vous dans la cour d'entrée du Musée Bernadotte

à 14h45 - **Contes italiens** - Rendez-vous 4 place Gramont

à 15h30 - **Contes ibériques** - Rendez-vous devant la maison Daran

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08

ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé par Patricia Ackin - Interespace

Proposé par la Ville de Pau



## LES ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

**Exposition, visite guidée, atelier participatif, animation jeune public**

> à 14h et 16h

Visite au cœur des archives avec présentation de documents emblématiques du fonds.

> de 14h à 17h30

Exposition de photographies présentant de manière atypique et ludique les questions liées à la conservation préventive et les dégradations durables et définitives que subissent certains documents.

> de 14h à 16h

Atelier ludique de découverte des Archives départementales associant questions autour de la conservation de documents, rencontre avec des professionnels, histoire des arts et atelier de création plastique.



Rendez-vous Cité administrative, boulevard Tourasse  
Inscription au 05 59 84 97 60 ou 62



Proposé par Département des Pyrénées-Atlantiques

## L'USINE DES TRAMWAYS ARCHIVES ET PATRIMOINE

**Visite guidée, démonstration, lectures, jeux**

de 14h à 19h

> à 14h, 15h, 17h, 18h

**Visites guidées des magasins de conservation des Archives et de la Bibliothèque patrimoniale.** Présentation de livres anciens imprimés en Europe aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, et d'archives et objets portant sur les jumelages de la ville de Pau avec des villes d'Europe et d'ailleurs.

Sur réservation (places limitées) Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08 ou [accueil@tourisme.pau.fr](mailto:accueil@tourisme.pau.fr)

> de 14h à 17h

**Démonstration Le livre étape par étape**

> de 16h à 17h

**Goûter lectures**

(dans la limite des places disponibles)

> de 14h à 19 h

**Espace ludique pour une découverte du patrimoine en famille**

Surprises tout au long de l'après-midi



Rendez-vous à l'Usine des Tramways, avenue Gaston Lacoste (accès par le Pont-Lalanne)



Proposé par les Archives communautaires et la Bibliothèque patrimoniale

## «PLUi 2020-2030 VERS UN URBANISME DURABLE POUR NOTRE TERRITOIRE»

de 14h à 18h

### **Exposition, animations**

Cette exposition présente le projet du Plan Local d'Urbanisme (PLUi) qui présente les aménagements pour notre territoire pour les 10 ans à venir. Une occasion pour chacun de comprendre ses enjeux et les perspectives de développement. Exposition ouverte jusqu'au 11 octobre à la médiathèque des Allées et dans 10 autres sites de l'agglomération. Renseignements sur le site [www.agglo-pau.fr](http://www.agglo-pau.fr)



Proposé par la Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées, Direction de l'Urbanisme en partenariat avec la médiathèque des Allées.



Rendez-vous Médiathèque des Allées, avenue des Tilleuls

## VISITE GUIDÉE DU CENTRE-VILLE EN PETIT TRAIN

Départs : 14h, 14h50, 15h40, 16h30, 17h20  
(Durée : 35 min)

**Les influences culturelles et artistiques dans la ville de Pau sont au programme de cette visite en petit train.**

Départ Place de la Déportation



## BALADE EN CALÈCHE EN COEUR DE VILLE

De 11h à 13h et de 14h à 17h

Au gré de l'humeur de Norbert, le cocher, et au rythme de la calèche, les sites patrimoniaux défilent sous vos yeux à l'occasion de cette balade urbaine au rythme doux du pas des chevaux.

Départ et retour Place royale - Dans la limite des places disponibles pour chaque départ.

Animé par Attelage

Proposé par la Ville de Pau

JOURNÉES  
EUROPÉENNES  
DU PATRIMOINE

#JEP2018

WWW.JOURNEESDUPATRIMOINE.FR

**DIMANCHE  
16 SEPTEMBRE  
AUX ALENTOURS**

## **À BILLÈRE**

PARCOURS SO BRITISH AU PAU GOLF CLUB  
à 11h et 14h

### **Visite guidée**

**Plongez dans l'atmosphère Belle Époque du plus ancien golf du continent européen.** Laissez-vous conter son histoire au milieu de sa collection d'objets mobiliers protégés. (durée : 1h)

Rendez-vous rue du Golf, à Billère

Sur inscription à Pau Pyrénées Tourisme au 05 59 27 27 08  
ou [accueil@tourismepau.fr](mailto:accueil@tourismepau.fr)

Animé et proposé par l'association Pau Golf Club 1856

## **À GÉLOS**

ÉCURIES DES HARAS NATIONAUX DE GELOS  
de 10h à 18h

### **Visites libres**

#### **Exposition «Carrefour des arts»**

Le Carrefour des arts s'installe pour sa XXI<sup>e</sup> édition dans les écuries des Haras pour le grand bonheur des passionnés de peintures, photos, céramique... Vous pourrez aussi profiter de l'exceptionnel par arboré de 13 hectares en bord de gave.

Rendez-vous 1 avenue du Maréchal-Leclerc, à Gélos

Parking gratuit : devant la mairie

Animé et proposé par le Carrefour des arts

## **À LESCAR**

UN DIMANCHE AU BILÀÀ  
de 10h à 18h

### **Balade, visite guidée et animations**

Venez passer Un dimanche au Bilaà pour découvrir un site patrimonial : balades et circuits dans un espace boisé, ancien oppidum, et multiples animations (jeux pour enfants, animations théâtre, musique, représentations, expositions, conférences...).

Restauration possible sur place.

Rendez-vous site du Bilaà (allée du bois d'Ariste) à Lescar

Proposé par la Mairie de Lescar





### La Ville de Pau remercie ses partenaires :

La Paroisse Christ-Sauveur, l'Église réformée, l'association culturelle de l'église St André de Pau, Pau Golf Club 1856, Germéa, Courte échelle, Destination Patrimoine, la MJC Berlioz, Chercheur d'art, le Pavillon de l'Architecture, le Musée national du Château de Pau, l'Association Culturelle Israélite de Pau, les Tas de Nature, Pau Pyrénées Tourisme, la Préfecture des Pyrénées-Atlantiques, l'Unité départementale de l'architecture et du patrimoine des Pyrénées-Atlantiques, La Banque de France, l'Institut suédois, Caroline Barrow, Marie-Christine Lamaysouette, Isabelle Varillon, Alain Lalanne, les Archives Départementales des Pyrénées-Atlantiques, Le Rêve et la Plume, le Musée de la Résistance et de la Déportation, Le Cercle anglais, la Cour d'Appel et le Tribunal de Grande Instance de Pau, La Route du Son/Ampli, Patricia Ackin, Radio France Bleu Béarn, La mairie de Lescar, Lo Nau, Le Carrefour des arts, l'Association des Anciens Élèves et Amis de l'Immaculée-Conception Beau-Frêne, Jean-Denis Laffitte, Pierre Lavigne, Didier Baylacq, Franck Martin, l'équipe du Stade du Hameau, l'association sportive paloise Quilles de Neuf, Attelagie, Le Petit train et tous ceux qui se sont mobilisés pour cette manifestation.





**18<sup>ème</sup>**  
**EDITION**  
**PAU**

**08-09 sept. 2018**  
**TOUSKIFLOT**



## **Samedi 08 Sept. Pont d'Espagne**

Buvettes - Grillades - Animations

A partir de 15h

**Animations sur  
les deux berges**

Pentaglisse - Tir à l'arc  
Jeux géants - Expositions - Calèche  
Boardercross - Paddle - Kayak

20h :

**Apéro - concert  
Jazz Manouche**

## **Dimanche 09 Sept. Pont d'Espagne**

Buvettes - Grillades - Animations

14h :

Course aux canards (Tombola)

**Départ du 18<sup>ème</sup>  
Touskiflot - 15h**

Navettes gratuites  
entre le pont d'Espagne et Laroin  
Suivez la descente à vélos

Dès 16h :

**Arrivée des premiers  
radeaux à Laroin**

**INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS > Léo Iagrange Pau - 05 59 06 67 00**

En cas d'intempérie, report le week-end du 15 et 16 septembre.



## Théâtre

19h

### Sexisme, homophobie et laïcité

L'antenne paloise de l'association LGBT+ Sud Aquitaine Arcolan/ Bascos propose une invitation au théâtre pour traiter de sujets sérieux avec humour, le débat n'est pas exclu avec la joyeuse troupe bordelaise «Donc y Chocs».

EpiScènes

6 bis rue René Olivier – Bizanos

Renseignements : 05 59 71 83 65

info@episcenes.com

## Concert

20h

### Sous les étoiles

Considéré comme l'un des plus grands ténors au monde, Jonas Kaufmann a captivé le public aux quatre coins du globe avec sa voix spectaculaire et unique. Retrouvez au cinéma son concert événement au sein de l'emblématique et sublime amphithéâtre en plein air de Berlin : la Waldbühne.

Cinéma CGR Saint-Louis – Pau

Renseignements : [www.cgrcinemas.fr](http://www.cgrcinemas.fr)

**Dimanche 23 septembre**

## Sport

de 10h à 17h

### Journées Nelson Paillou

#### Pau street art

Ces journées sont destinées à pratiquer gratuitement et en famille tous les sports possibles et inimaginables sans condition d'inscription, de niveau, de

tenue, de performance...

Rendez-vous sur les sites dédiés à Billère, Gelos et Pau.

Programme et lieux sur

[www.journeenelsonpaillou.fr](http://www.journeenelsonpaillou.fr)

## Animation

de 10h à 18h

### Retro Gaming Week

Deuxième édition du Festival, Une salle d'arcade 80's avec une dizaine de bornes d'arcades « old school » et autant de consoles vintage pour (re) découvrir et jouer à ces titres cultes qui ont fait l'histoire du jeu vidéo : Mario Boss, Sonic, Pac-Man, Puzzle Bobble, Virtua Tennis, Pong, Street Fighter 2, Bomberman...

Dans le cadre de l'Été Indé, une proposition d'accès(s) en partenariat avec la Ville de Pau.

Pavillon des Arts

place Royale – Pau

Renseignements : 05 59 13 87 44

[communication@acces-s.org](mailto:communication@acces-s.org)

## Sport

à 10h

### Course d'orientation urbaine

Venez redécouvrir la course d'orientation lors d'une course urbaine qui vous promènera dans des lieux incontournables (château d'Henri IV, parc et palais Beaumont, boulevard des Pyrénées...) à la recherche des balises disséminées en ville. Cette manifestation, proposée par le COOL, s'adresse à tous, aux orienteurs confirmés comme débutants, aux runners souhaitant diversifier leur entraînement habituel, aux



marcheurs et aux familles qui visiteront la ville façon « chasse au trésor ». Cette course individuelle propose plusieurs circuits adaptés à tous les niveaux (enfants accompagnés en dessous de 8 ans), de durées comprises entre 15 et 40 minutes pour les meilleurs.

Stade Tissié – Pau  
Renseignements : 05 59 84 71 68

---

## Sport

à 10h

### Fête du sport à Gelos

Associée aux Journées Nelson Paillou, la Fête du Sport est une journée d'initiation, de démonstrations et de découvertes sportives, intergénérationnelle. Venez découvrir et vous initier gratuitement à un large panel de pratiques sportives : marche, frisbee, équitation, football, yoga, shiatsu, aikido, sports canins (possibilité de venir avec votre chien), patinage à roulettes artistique, crosstraining, squash... de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.

Base de Plein air – Gelos  
Renseignements : 05 59 06 63 25  
contact-info@gelos.fr

---

## Animation

14h30

### Thé dansant

Avec l'orchestre Didier Laurent, en partenariat avec le CCAS de Pau et le Palais Beaumont.

Palais Beaumont – Pau  
Renseignements : 05 59 90 48 15

## Concert

à 17h

### Intégrale des sonates pour violon et clavecin de J.S. Bach

Concert présentant l'intégrale des sonates pour violon et clavecin de J.S. Bach, avec Heidi Tsaï (clavecin) et Gilles Colliard (violon),

Dans ce concert, proposé par l'Association Musique au Temple, dans le cadre de la Route des Orgues 2018, les deux artistes proposent un programme rarement joué mais d'un grand intérêt musical : l'intégrale des sonates pour violon et clavecin de J.S. Bach.

Temple de Pau  
rue Serviez – Pau  
Renseignements : office de tourisme  
05 59 27 27 08

---

## Concert

à 20h

### Sous les étoiles

Avec sono.

Considéré comme l'un des plus grands ténors au monde, Jonas Kaufmann a captivé le public aux quatre coins du monde avec sa voix spectaculaire et unique. Retrouvez au cinéma son concert événement au sein de l'emblématique et sublime amphithéâtre en plein air de Berlin : la Waldbühne.

Cinéma CGR Saint-Louis – Pau  
Renseignements : www.cgrcinemas.fr



**Lundi 24 septembre**

### *Environnement*

**de 15h et 18h**

**Semaine des possibles : les circuits courts dans le bâtiment**

Un après-midi en deux temps pour découvrir et échanger autour de l'écoconstruction et de matériaux biosourcés et/ou d'origine locale.

à 15h : visite guidée d'une écoconstruction par Valentin Fayolle (charpentier) à Buziet.

Possibilité de covoiturage depuis Pau organisé lors de l'inscription.

Inscription obligatoire avant le 21 septembre.

à 18h : table ronde avec Valentin Fayolle (charpentier), Jean-Baptiste Lucat (technico-commercial), Raphaël Fourquemin (architecte) et Pierre Faux (chargé de prescription).

*Pavillon de l'architecture  
place la Monnaie – Pau*

*Renseignements : 05 59 32 12 36  
info@ecocene.fr*

---

### *Concert*

**à 20h**

**Sous les étoiles**

Considéré comme l'un des plus grands ténors au monde, Jonas Kaufmann a captivé le public aux quatre coins du monde avec sa voix spectaculaire et unique. Retrouvez au cinéma son concert événement au sein de l'emblématique et sublime amphithéâtre en plein air de Berlin : la Waldbühne.

*Cinéma CGR Saint-Louis – Pau  
Renseignements : www.cgrcinemas.fr*

**Mardi 25 septembre**

### *Environnement*

**de 9h30 à 12h30**

**Semaine des possibles :**

**Animations « tous consom'acteurs ! »**

Venez découvrir de quelle manière vous pouvez consommer autrement dans votre vie de tous les jours avec la présence de nombreuses associations et partenaires palois.

*Marché de Gelos*

*place de la Liberté – Gelos*

*Renseignements : 05 59 32 12 36  
info@ecocene.fr*

---

### *Animation*

**de 14h à 17h**

**Ateliers bricolage**

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets. Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.

*Rendez-vous CCIB, épicerie sociale  
4 rue du Puymorens - Billère*

*Renseignements : 07 68 37 05 34  
e.louvet@compagnonsbattisseurs.eu*

---

### *Sport*

**à 20h**

**Élan Béarnais - Monaco**

Deuxième journée de la ligue nationale de basket (Jeep élite).



Palais des sports  
Boulevard du Cami Salié - Pau  
Renseignements : 05 59 80 01 22  
[www.elan-bearnais.fr](http://www.elan-bearnais.fr)

**Mercredi 26 septembre**

*Environnement*

**de 9h30 à 12h30**

**Semaine des possibles :**

**Animations « tous  
consom'acteurs !**

Venez découvrir de quelle manière vous pouvez consommer autrement dans votre vie de tous les jours avec la présence de nombreuses associations et partenaires palois. Dégustation de produits paysans.

*Marché bio*  
place du Foirail - Pau  
Renseignements : 05 59 32 12 36  
[info@ecocene.fr](mailto:info@ecocene.fr)

*Animation*

**de 14h à 17h**

**Ateliers bricolage**

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets. Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.

*Espace vert en face de la Maison du citoyen de Saragosse - Pau*  
Renseignements : 07 68 37 05 34  
[e.louvet@compagnonsbatisseurs.eu](mailto:e.louvet@compagnonsbatisseurs.eu)

*Visite*

**à 14h30**

**Le trésor du Hédas**

Découverte ludique sous forme d'enquête policière à travers les rues de Pau pour trouver le trésor perdu du bourreau. Gratuit (sur inscription) 1h30.

*Place Récorde*  
devant le fronton - Pau  
Renseignements : 05 59 98 78 23  
[patrimoines@agglo-pau.fr](mailto:patrimoines@agglo-pau.fr)

**Jeudi 27 septembre**

*Environnement*

**de 9h30 à 12h30**

**Semaine des possibles : tous  
consom'acteurs !**

Venez découvrir de quelle manière vous pouvez consommer autrement dans votre vie de tous les jours avec la présence de nombreuses associations et partenaires palois.

*Marché de Saragosse - Pau*  
Renseignements : 05 59 32 12 36  
[info@ecocene.fr](mailto:info@ecocene.fr)

*Animation*

**de 14h à 17h**

**Ateliers bricolage**

Avec les Compagnons bâtisseurs Nouvelle Aquitaine, venez découvrir le bricolage, recycler et réparer vos vieux meubles, donner une nouvelle vie à vos objets. Ateliers gratuits et ouverts à tous : fabrication à partir de recyclage, relookage de mobilier, hôpital des meubles.



Quartier du stade  
avenue Guynemer (derrière la tour,  
à côté de l'aire de jeux) - Jurançon  
Renseignements : 07 68 37 05 34  
e.louvet@compagnonsbatisseurs.eu

---

### Conférence à 18h

**Le Moyen Âge palois sous toutes ses formes**  
Le passé médiéval de la ville de Pau imprègne encore le château et son quartier, typique des bourgs castraux de l'époque. Le Moyen Âge revient en forme et en force au XIX<sup>e</sup> siècle, en influençant l'architecture de nombreux édifices palois comme l'église Saint-Martin. Retour sur le Moyen Âge d'hier à aujourd'hui. Conférence à deux voix : Dominique Bidot-Germa, maître de conférences en Histoire médiévale, Université de Pau et des Pays de l'Adour, laboratoire de recherches Item - Cécile Devos, chercheur à l'Inventaire du patrimoine, Ville de Pau.  
Gratuit (dans la limite des places disponibles), durée : 1h

Médiathèque André-Labarrère  
place Marguerite-Laborde - Pau  
Renseignements : 05 59 98 78 23  
patrimoines@agglo-pau.fr

---

### Culture à 18h30

**Les rendez-vous de l'art : Expressionnisme**  
Le Musée des Beaux-Arts propose un cycle de conférences d'initiation à l'histoire de l'art sur le thème

des avant-gardes. Ces rendez-vous s'adressent à tous les publics désireux d'acquérir des connaissances leur permettant de découvrir, de comprendre et d'apprécier artistes, œuvres et mouvements. Gratuit (sous réserve de modification).  
Durée : 1h30

Musée des Beaux-Arts  
rue Mathieu-Lalanne - Pau  
Renseignements : 05 59 98 78 23  
patrimoines@agglo-pau.fr

---

### Concert à 20h

**Too Many T'S, French Fuse, Persian Rugs**  
Trois formations, trois styles : hip-hop, électro sampling et blues, jazz soul.

La Centrifugeuse  
campus universitaire - Pau  
Renseignements : 05 59 40 72 93  
accueil.centrifugeuse@univ-pau.fr

**Vendredi 28 septembre**

### Exposition

**de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h30**

**Semaine des possibles : Gratipep, une autre façon de consommer et recycler !**

Le Centre Social La Pépinière vous invite à prendre et/ou donner, sans contrepartie, vêtements, chaussures, bibelots, livres, CD, petit électro-ménager... propres et en bon état de fonctionnement. Ce n'est pas un vide-grenier, ce n'est



pas du troc, c'est une zone de gratuité, où il n'y a pas d'argent qui circule. Pour donner, vous pouvez déposer vos objets durant toute la semaine à la Pépinière ou sur nos stands d'animation «Tous consom'acteurs!» sur les différents marchés de la semaine.

Centre social La Pépinière  
avenue Schuman – Pau  
Renseignements : 05 59 32 12 36  
info@ecocene.fr

---

## Environnement

**de 9h30 à 12h30**

**Semaine des possibles :  
tous consom'acteurs !**

Venez découvrir de quelle manière vous pouvez consommer autrement dans votre vie de tous les jours avec la présence de nombreuses associations et partenaires palois.

Marché de Jurançon  
place du Junqué – Jurançon  
Renseignements : 05 59 32 12 36 info@ecocene.fr

---

## Animation

**à 12h30**

**Repas avec animations**

Repas à 12h suivi d'une animation au choix : concours de belote à 14h30 ou bal avec sono à 15h.

Centre social La Pépinière  
avenue Schuman – Pau  
Renseignements : 05 59 90 48 15

---

## Environnement

**de 16h à 19h**

**Semaine des possibles :  
tous consom'acteurs !**

Sur le thème de la mobilité durable, venez découvrir les modes de déplacements alternatifs (marche à pied, vélo), et la nouvelle offre de transport en commun.

Centre commercial Auchan – Pau  
Renseignements : 05 59 32 12 36  
info@ecocene.fr

---

## Culture

**En journée et soirée**

**Pau couleurs Tango**

Festival de tango argentin, milongas, initiation découverte du tango, apéro tango, despedida.

Trois jours de tango avec orchestre et Djs renommés, bal gratuit au pied du Château de Pau, initiation avec les bénévoles de l'association Tanguendo Pau, buffet béarnais, Despedida.

MJC du Laiü  
avenue du Loup – Pau  
Renseignements : 06 73 96 83 23

---

## Sport

**à 20h**

**Pau FC - Rodez**

**Neuvième journée du National.**

Nouveau stade plaine du Hameau  
Boulevard de l'Aviation – Pau  
Renseignements au 05 59 0 22 22 ou  
www.paufc.fr

---



## Concert-conférence

à 20h30

### Mel Bonis

Mélanie Bonis, souvent appelée Mel, est une femme compositeur remarquée par César Franck qui lui ouvre les portes du Conservatoire. Elle y partagera les bancs avec Claude Debussy et Gabriel Pierné, étudiant le piano, l'harmonie et la composition. Avec Georges Lartigau à l'orgue. Présentation de Mel Bonis par Christine Geliot, son arrière-petite-fille et présidente de l'association Mel Bonis.

Cathédrale de Lescar

Renseignements : 05 59 81 57 10  
lescar.fr

Samedi 29 septembre

## Environnement

de 10h à 12h

### Nettoyons la nature !

Vous souhaitez faire un geste pour la planète ? A l'occasion de la semaine paloise du développement durable, venez participer à l'opération « Nettoyons la Nature ! » sur la base de plein air de Gelos. Gants et sacs poubelles fournis. Prévoir chaussures et vêtements qui ne craignent rien. De 10h à 12h.

Base de plein air

rue Eugène-Daure – Gelos

Renseignements : 05 59 06 63 25  
contact-info@gelos.fr

## Visite

à 10h30

### Le Hédas surprise de A à Z

Une fois par mois, le Hédas se découvre au fil de l'eau et de l'histoire, petite et grande, de ce quartier fraîchement réhabilité. Chaque visite propose un thème original pour poser un regard neuf sur le site. Le thème est dévoilé au moment du départ. Gratuit/Sur inscription

Quartier du Hédas

place Récaborde

(devant le fronton) - Pau

Renseignements : 05 59 98 78 23  
patrimoines@agglo-pau.fr

## Animation

à 14h30

### Vis ta ville au Moyen Âge

Atelier pour jeune public. En se servant de leur imagination, les enfants construisent ensemble leur vision de la ville au Moyen Âge. Gratuit, sur inscription (places limitées). Durée : 1h30.

Médiathèque André-Labarrère

place Marguerite-Laborde – Pau

Renseignements : 05 59 98 78 23  
patrimoines@agglo-pau.fr

## Culture

### En journée et soirée

#### Pau couleurs Tango

Festival de tango argentin, milongas, initiation découverte du tango, apéro tango, despedida.

Trois jours de tango avec orchestre et Djs renommés, bal gratuit au pied du Château



de Pau, initiation avec les bénévoles de l'association Tanguendo Pau, buffet béarnais, Despedida.

MJC du Laiü  
 avenue du Loup – Pau  
 Renseignements : 06 73 96 83 23

### Sport à 19h

**Billère - Torcy**  
 Quatrième journée de Nationale 1.

Sporting d'Este  
 17 Avenue Saint-John Perse – Billère  
 Renseignements au 05 59 92 05 26 ou  
[www.bhb64.fr](http://www.bhb64.fr)

### Spectacle musical à 20h30

**Beijihnos**  
 Un moment magique entre texte et musique qui vous fera voyager jusqu'au Portugal en compagnie du poète Yohann Villanua et de magnifiques musiciens. Vous croiserez aussi bien des fantômes de poètes que des êtres en chair et en os : une serveuse capverdiennne, des marins-pêcheurs d'un village-ghetto, ou encore des chanteuses abandonnant leur traditionnel club de fado pour une danse folle dans le fameux Barrio Alto !

EpiScènes  
 6 bis rue René Olivier – Bizanos  
 Renseignements : 05 59 71 83 65  
[info@episcenes.com](mailto:info@episcenes.com)

## Dimanche 30 septembre

### Culture

**En journée et soirée**  
**Pau couleur Tango**  
 Festival de tango argentin, milongas, initiation découverte du tango, apéro tango, despedida.

Trois jours de tango avec orchestre et Djs renommés, bal gratuit au pied du Château de Pau, initiation avec les bénévoles de l'association Tanguendo Pau, buffet béarnais, Despedida.

MJC du Laiü  
 avenue du Loup – Pau  
 Renseignements : 06 73 96 83 23

### Environnement

**19h**  
**Semaine des possibles**  
 Projection du documentaire « On a 20 ans pour changer le monde » d'Hélène Medigue, suivie d'un débat en présence de l'équipe du film (sous réserve de disponibilité).

Cinéma le Méliès  
 6 rue Bargoin – Pau  
 Renseignements : 05 59 32 12 36  
[info@ecocene.fr](mailto:info@ecocene.fr)

#eteindepau

SEPT  
OCT  
PAU

ÉTÉ  
INDÉ

#2

PANORAMA  
DES CULTURES  
INDÉPENDANTES

CONCERTS, CINÉ & EXPOS / INDIE FAMILY DAY  
RETROGAMING WEEK / GUINGUETTE MODERNE  
FESTIVAL À TANT RÊVER DU ROI / MERCREDI INDIE  
DJ SETS À LA FRAÎCHE

PAU

Capitale  
humaine

pau.fr





# EDITO

Avec cette deuxième édition, l'**Été Indé** s'inscrit comme un événement marquant de la rentrée. Un air de liberté et d'indépendance va faire battre le cœur de Pau et alentours pendant 2 mois. Vous serez invités à découvrir le panorama des cultures indépendantes qui enrichissent les arts que sont la littérature, le cinéma, la micro-édition, la musique, le street-art, la photographie...

Je remercie les partenaires, qui en relation avec la Direction Culture, contribuent à une programmation riche.

Avec ce rendez-vous, Pau montre, une fois de plus, qu'elle est ville ouverte à toutes les cultures. Je vous invite donc à vivre pleinement ce nouvel **Été Indé**.

**François Bayrou**

*Maire de Pau*

*Président de la Communauté d'Agglomération*

*Pau Béarn Pyrénées*



**ÉTÉ  
INDÉ  
C'EST**

**4 SOIRS DE CONCERTS EN TERRASSE**

Le 31 août / les 7, 14 & 21 sept.

**DONT 1 SOIRÉE CINÉ-CONCERT**

Le 7 sept.

**6 DJ SETS À LA FRAÎCHE**

Les 14, 15, 21, 22, 28 & 29 sept.

**1 JOURNÉE DES FAMILLES  
INDIE FAMILY DAY**

Le 16 sept.

**1 WEEK-END RETROGAMING WEEK**

Les 22 & 23 sept.

**1 BAL GUINGUETTE MODERNE**

Le 29 sept.

**LE FESTIVAL "À TANT RÊVER DU ROI"**

Du 4 au 6 oct.

**1 JOURNÉE JEUNE PUBLIC MERCREDI INDIE**

Le 10 oct.

**5 EXPOSITIONS**

Du 4 sept. au 26 oct.



**Vend. 31 août**

## **CONCERTS EN TERRASSE**



### **THÉ VANILLE**

**FRESH POP - TOURS**

**21h > Place Reine Marguerite**

Après un passage très remarqué lors de la fête de la Musique de Pau en juin dernier, nous ne pouvions pas nous empêcher de réinviter **THÉ VANILLE** ! Pur concentré de rock peeps et de pop rafraichissante, le trio nous immerge dans un univers déjanté et supra énergique. Voilà de quoi faire fondre le goudron déjà chaud et surtout de réveiller en nous les sens les plus acidulés ! Vous en reprendrez certainement une tasse...



### **POGO CAR CRASH CONTROL**

**ROCK'N'ROLL BOLIDE - LÉSIGNY**

**22h30 > Place Reine Marguerite**

Envoyer son ennui et sa frustration s'écraser contre un mur en faisant le plus de bruit possible : voilà peut-être l'idée de **POGO CAR CRASH CONTROL** en se lançant dans la musique. Brut, bouillant et bruyant, trois adjectifs inscrits au fer rouge dans leur ADN. Ils ont surtout réussi un sacré tour de force en devenant l'un des groupes de rock'n'roll français les plus affolants dont la réputation scénique n'est déjà plus à faire.

**Vend. 7 sept.****SOIRÉE MONTREUIL  
NARVALO CITY ROCKERZ**

En partenariat avec le Cinéma Le Méliès, dans le cadre  
d'*Un Été au Ciné et à l'Opéra*

**PROJECTIONS**

21h > Place Récaborde (Hédas)

En présence du réalisateur **Bertrand Vacarisas** et de certains protagonistes du film **DEMAIN C'EST DÉJÀ LOIN**

**Court-métrage JOHNNY**

de **Bertrand Vacarisa** (2013, durée 7'50)

Objet visuel non identifiable qui se balade entre fiction, live et clip, ce film qui porte le nom de l'artiste, Johnny Montreuil nous y fait découvrir son quotidien et ses premières productions.

**Clip AVEC MES DENTS Johnny Montreuil**

de **Bertrand Vacarisas** (2015, durée : 4'20)

**Film DEMAIN C'EST DÉJÀ LOIN**

de **Bertrand Vacarisas** (2018, durée : 53'30)

*Demain c'est déjà loin* nous plonge dans l'univers d'une dizaine de personnages singuliers qui vivent et font vivre Montreuil. Le Montreuil libre, alternatif, artistique et solidaire. C'est à travers le quotidien de Johnny Montreuil, chanteur installé dans sa caravane, que nous découvrirons d'autres musiciens, acteurs, artistes mais aussi travailleurs sociaux, piliers de bar ou doux rêveurs du sud-est parisien.

**BERTRAND VACARISAS**

*Réalisateur et photographe indépendant - Paris*

**Bertrand Vacarisas** travaille sur la ville, sur la musique et plus largement, l'art et le spectacle vivant. Dans ses films documentaires d'artistes, de jeunes travailleurs, de réfugiés, de résidents de la Cité Universitaire, on reconnaît très facilement son style par l'intimité qui s'en dégage. Ses plans prennent le temps de vivre, de sorte qu'on s'attache aux personnages en rentrant dans leur intimité du quotidien. Montreuil, l'insoumise, la plurielle, la contrastée, inspire forcément Bertrand Vacarisas qui y promène sa caméra depuis 6 ans.

**SUITE**



**Vend. 7 sept.**

**CONCERTS EN TERRASSE**



## **JOHNNY MONTREUIL**

**NARVALO CITY ROCKERZ - MONTREUIL**

**23h > Place Reine Marguerite**

Nous avons déjà croisé la ganache de **JOHNNY MONTREUIL** à Pau ! Rien que le nom ! Ça sent le Pento, la feraille, la mob et la goldo, le cuir et la baston. Mais gaffe ! C'est pas du cambouis mais bel et bien de l'or qu'ils ont dans les pognes. Suffit de tendre les feuilles, **JOHNNY MONTREUIL** est l'incontestable roi des Narvalos ! Un pur bonheur...

**Vend. 14 sept.**

# LES DJ SETS À LA FRAÎCHE

**RENDEZ  
VOUS F**

Dès 18h > La Forge Moderne\*

Gratuit - Entre le Pont Lalanne &  
l'avenue Léon Heïd à Pau

## LIEU ÉPHÉMÈRE

Ce lieu éphémère s'invite au festival **ÉTÉ INDÉ** pour un défrichage musical en règle et des soirées où soufflera l'esprit d'indépendance et la fraîcheur novatrice.

.....

## DJ SET AVEC HELLVIS ROCK, ROCK INDÉ

Parcourant les festivals rock 50's et 60's européens, **Hellvis** récolte depuis plus de 20 ans des galettes noires glanées dans les stands et chez les disquaires spécialisés. Il revisite les sons d'une autre époque tout en les racolant avec des tendances plus récentes, alternant classiques et perles rares. En piochant dans sa discothèque vinyle et rock'n'roll à souhait, il se fera un plaisir de plonger dans le son d'une époque avec un déluge de rythm'n'blues, de yéyés, de northern soul, de glam, de punk, de rockabilly, de pop et de garage.

.....

## FOODTRUCKS & RAFRAÎCHISSEMENTS

.....

## CHILL SPACE

.....

*\* La Forge Moderne*

*"C'est de l'identité qu'est née la différence."*

*La Forge Moderne, c'est un village artisan, mais surtout et avant tout un endroit de découverte, où la diversité est volontairement affichée. Dans un quartier qui se prête à l'expérimentation, à l'audace, à l'innovation, LA FORGE MODERNE s'écarte volontairement de tout circuit déjà pensé.*



**Vend. 14 sept.**

## **CONCERTS EN TERRASSE**



### **SWEAT LIKE AN APE !**

**GROOVY PUNK - BORDEAUX**

**21h > Rue Foch**

**SWEAT LIKE AN APE !** développe un set à l'urgence effrénée où l'énergie punk s'allie à une pop lumineuse et dansante. Bien qu'on y sente une influence anglo-saxonne, les quatre garçons ont plaisir à fricoter avec le groove, que ce soit celui de James Chance ou du roi nigérien Sir Victor Uwaifo. Ayant chacun une belle expérience scénique, ils prennent leur nom au pied de la lettre, et livrent des lives où la sueur et la danse sont à l'honneur.



## J.C. SÂTAN

ROCK'N'ROLL FROM HELL - BORDEAUX

22h30 > Rue Foch

Dépassant le carcan garage pour titiller le classicisme pop et réparer les affronts faits par certains esprits chafouins à la musique psychédélique, les Bordelais offrent une image brillante du rock'n'roll dans son ensemble. Désormais aussi racé qu'intouchable, **J.C. SÂTAN** enchaîne les scènes à coups de détonations sonores. En 2015, Les Inrockuptibles les adoubaient "meilleur groupe de rock en France".



**Sam. 15 sept.**

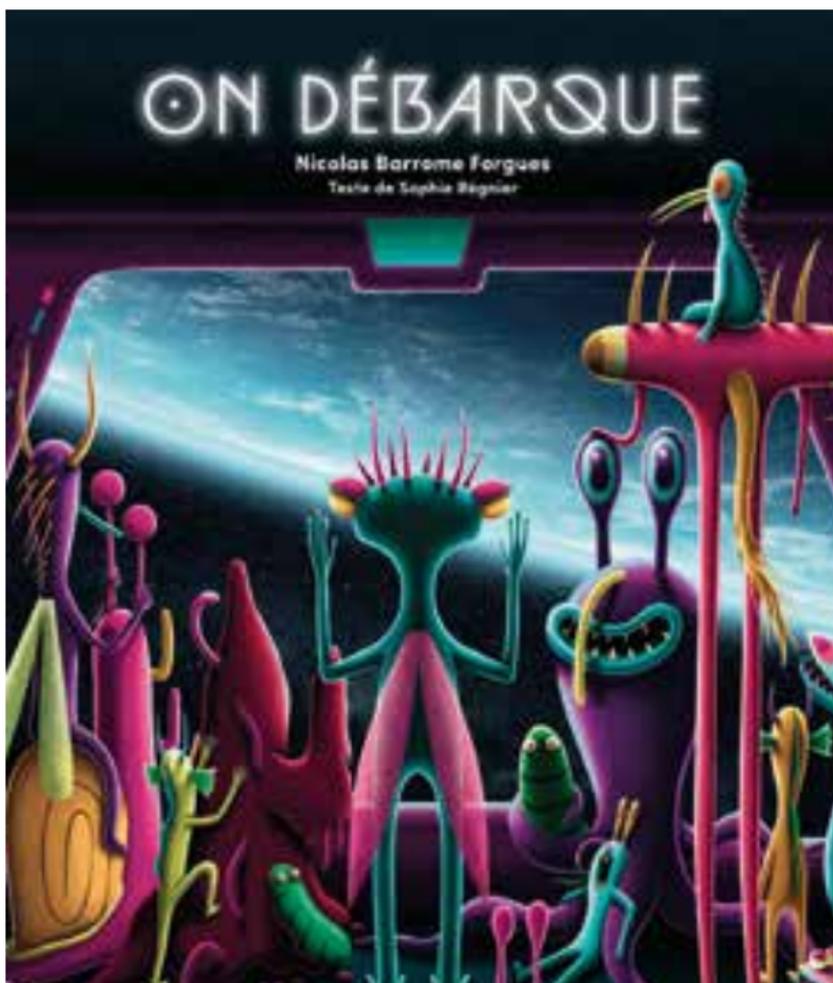
**RENCONTRE DÉDICACE**

# ON DÉBARQUE

DE NICOLAS BAROME FORGUE

ÉDITIONS LES FOURMIS ROUGES

15h30 > Librairie Tonnet > 3 bis Place Marguerite Laborde



*Dans le cadre de l'exposition en réalité augmentée tirée du livre «On débarque» au Parc de Sers du 4 sept. au 26 oct.*

*Détails et présentation en page 29*

## **FAITES L'EXPÉRIENCE DE LA RÉALITÉ AUGMENTÉE !**

Dans une lointaine galaxie vivent les Bifrons, des extraterrestres fêtards qui passent leurs vies à rire ou s'amuser. À force de faire n'importe quoi de leur planète, celle-ci se meurt : les ressources manquent, il n'y a plus rien à gloutonner. Les Bifrons partent donc à la recherche d'une planète accueillante, où ils pourront vivre sans se soucier du manque. Ils débarquent sur la Terre, bien décidés à envahir la planète... Découvrez une véritable réflexion écologique sous des allures d'album foldingue et vitaminé !

**Sam. 15 sept.**

# LES DJ SETS À LA FRAÎCHE

**RENDEZ  
VOUS F**

Dès 18h > La Forge Moderne\*  
Gratuit - Entre le Pont Lalanne &  
l'avenue Léon Heïd à Pau

## LIEU ÉPHÉMÈRE

Ce lieu éphémère s'invite au festival **ÉTÉ INDÉ** pour un défrichage musical en règle et des soirées où soufflera l'esprit d'indépendance et la fraîcheur novatrice.

### DJ SET AVEC HEEY ! ROCK INDÉ, POST PUNK

Diffuseur de rythmes depuis plusieurs années, HEEY ! est un amplificateur d'ambiance. Il sait entraîner l'âme collective et les corps imbibés au déchainement des rythmes indé, post-punk et autres sonorités venues de loin.

### DJ SET AVEC LADY CAT

**NEW WAVE, POST-PUNK ET PLUS ENCORE**

**LADY CAT** souffle le froid pour mieux faire monter la température. À Pau, elle sévit régulièrement lors des soirées FOMM qui animent les bas-fonds de la ville. On la retrouve à la Fraiche pour distiller sa sélection hypnotique. Laissez-vous happer par ses griffes sonores et la soirée n'en sera que plus belle...

## FOODTRUCKS & RAFRAÎCHISSEMENTS

### CHILL SPACE

*\* La Forge Moderne*

*"C'est de l'identité qu'est née la différence."  
La Forge Moderne, c'est un village artisan, mais surtout  
et avant tout un endroit de découverte, où la diversité  
est volontairement affichée. Dans un quartier qui  
se prête à l'expérimentation, à l'audace, à l'innovation,  
LA FORGE MODERNE s'écarte volontairement  
de tout circuit déjà pensé.*



**Dim. 16 sept.**

**INDIE FAMILY DAY**



### **Journée pour petits monstres et leurs tribus**

autour de l'espace de jeux du Parc de Sers route de Bordeaux à Pau à partir de 11h. Restauration et rafraîchissements possibles - **Entrée libre**



## **SKINJACKIN'**

Sur un ton espiègle, le collectif de pirates bordelais **SKINJACKIN'** propose une expérience artistique unique, collective et ludique de bodypainting, tattoos éphémères !

## **ON DÉBARQUE**

Exposition en réalité augmentée de **NICOLAS BAROME FORGUE** - Tirée du livre **ON DÉBARQUE**.

*Détails page 29.*

## **CRÉATION DE MASQUES EN RÉALITÉ AUGMENTÉE**

Ateliers avec **Guillaumit**

## **STREET-ART ATELIER AVEC FAT & M612**

**FAT «THE SERIAL COLLEUR  
(Street-artiste indépendant - Pau)**

Artiste autodidacte et audacieux, très tôt **FAT** s'exerce au street-collage dans les rues de Tarbes et Toulouse. L'humain le motive et l'inspire. Grâce à sa palette d'outils, qui lui permet de passer de l'objectivité réaliste au surréalisme et à l'onirique, il déploie un art sensible et subtil.

## M612 (Street-artiste indépendant - Pau)

M612 est un artiste urbain, colleur compulsif bercé par la pop-culture. La nuit tombée, il devient chasseur de cartons sauvages, et confectionneur de petits monstres facétieux et colorés.

# FOOD TRUCKS

Les cuistos aussi sont créatifs !



## LA BOITE À MUSIQUE - DJ TRUCK

LA BOITE À MUSIQUE vous procurera un plaisir auditif et visuel totalement unique sorti d'une Caravelaire Oregon 370 entièrement rénovée, compagne idéale pour partir à la découverte de la scène musicale indé.



## SUPERPARADE - DE GUILLAUMIT

Cette parade de costumes d'esprits totémiques utilisant les technologies actuelles est née de la volonté de revisiter les masques et la figure traditionnelle de la parade. Le public peut interagir avec les costumes ! Chaque créature met en exergue un sens de la perception : la vue, l'odorat, le goût, l'ouïe et le toucher. L'ensemble créant une polyphonie multisensorielle vivante !

### GUILLAUMIT

(illustrateur, graphiste et motion designer français)

Le travail de **Guillaumit** combine des formes géométriques, couleurs rigides et de drôles de personnages de bande dessinée. Il essaie de construire un univers ludique à double sens. Son travail a été présenté dans de nombreuses expositions à Paris, Londres, Tokyo et Berlin.

**Vend. 21 sept.**

# LES DJ SETS À LA FRAÎCHE

**RENDEZ  
VOUS F**

Dès 18h > La Forge Moderne\*

Gratuit - Entre le Pont Lalanne &  
l'avenue Léon Heïd à Pau

## LIEU ÉPHÉMÈRE

Ce lieu éphémère s'invite au festival **ÉTÉ INDÉ** pour un défrichage musical en règle et des soirées où soufflera l'esprit d'indépendance et la fraîcheur novatrice.

## DJ SET AVEC HELLVIS ROCK, ROCK INDÉ

Parcourant les festivals rock 50's et 60's européens, **Hellvis** récolte depuis plus de 20 ans des galettes noires glanées dans les stands et chez les disquaires spécialisés. Il revisite les sons d'une autre époque tout en les racolant avec des tendances plus récentes, alternant classiques et perles rares. En piochant dans sa discothèque vinyle et rock'n'roll à souhait, il se fera un plaisir de plonger dans le son d'une époque avec un déluge de rythm'n'blues, de yéyés, de northern soul, de glam, de punk, de rockabilly, de pop et de garage.

## FOODTRUCKS & RAFRAÎCHISSEMENTS

## CHILL SPACE

\* **La Forge Moderne**

*"C'est de l'identité qu'est née la différence."*

*La Forge Moderne, c'est un village artisan, mais surtout et avant tout un endroit de découverte, où la diversité est volontairement affichée. Dans un quartier qui se prête à l'expérimentation, à l'audace, à l'innovation, LA FORGE MODERNE s'écarte volontairement de tout circuit déjà pensé.*



**Vend. 21 sept.**

## **CONCERTS EN TERRASSE**

À l'occasion des 15 ans du label À Tant Rever Du Roi



### **GENDARMERY**

**BOYS BAND PRÉVENTIVE - BORDEAUX/TOULOUSE**

**dès 19h > Places Reine Marguerite et Récaborde (Hédas)**

Pour éviter que la fête ne tourne au drame, **GENDARMERY** a choisi de se former à ce qui touche au mieux leur public : la musique et la danse. Un boys band de gendarmes ? Bien plus que cela. Peut-être la gendarmerie du futur...



### **GRAUSS BOUTIQUE**

**POWER-MATH-NOISE JOYEUSE - TOURS**

**19h30 > Place Reine Marguerite**

Prenez un EZ3kiel, un Ultra Panda et un Quatuor Obane et vous obtenez ce trio au nom étrange **GRAUSS BOUTIQUE**. Ces trois gars bourrés de talents savent se déjouer des complexes en proposant des morceaux techniques mais pas nombrilistes, prenants mais pas intellos, entraînants mais pas grossiers. Une baffe avec le sourire, avec une dose de fun et de rictus en coin. « Claque assurée vous allez prendre ce jour-là », comme aurait dit Maître Yoda !

**SUITE**



## BRAZILIERS

ROCK NOISE TROPICAL - TOURS

21h > Place Récaborde (Hédas)

**BRAZILIERS**, c'est Ropoporose et Piano Chat. Une idée née dans le vin et la chaleur d'un été de campagne. Ce sont beaucoup de guitares et pas mal de cymbales, des rythmes aliénants, quelques synthés lunaires et plein de chants influencés par le soleil, la magie et l'amour des vignes. C'est un peu garage mais c'est très pop aussi. C'est languissant parfois. C'est fait pour danser !



## FRANCKY GOES TO POINT A PITRE

ROCK NOISE TROPICAL - TOURS

22h30 > Place Récaborde (Hédas)

Les **FRANCKY GOES TO POINT A PITRE** se font les ambassadeurs de ceux qui n'osent pas affirmer leur passion pour les genres musicaux raillés et mal aimés. Porter des chemises à fleurs n'est pas une tare et le Coupé-Décalé ivoirien se marie comme jamais avec le Collé-Serré guadeloupéen, sous le regard complaisant des hautes autorités du noise rock. Production soignée, compositions léchées, les trois Francky ne lâchent pas l'affaire et revendiquent plus que jamais leur envie de faire cohabiter les esthétiques.

**Sam. 22 sept.**

# LES DJ SETS À LA FRAÎCHE

**RENDEZ  
VOUS F**

Dès 18h > La Forge Moderne\*  
Gratuit - Entre le Pont Lalanne &  
l'avenue Léon Heid à Pau

## LIEU ÉPHÉMÈRE

Ce lieu éphémère s'invite au festival **ÉTÉ INDÉ** pour un défrichage musical en règle et des soirées où soufflera l'esprit d'indépendance et la fraîcheur novatrice.

## DJ SET AVEC HEEY ! ROCK INDÉ, POST PUNK

Diffuseur de rythmes depuis plusieurs années, HEEY ! est un amplificateur d'ambiance. Il sait entraîner l'âme collective et les corps imbibés au déchainement des rythmes indé, post-punk et autres sonorités venues de loin.

## DJ SET AVEC LADY CAT NEW WAVE, POST-PUNK ET PLUS ENCORE

**LADY CAT** souffle le froid pour mieux faire monter la température. À Pau, elle sévit régulièrement lors des soirées FOMM qui animent les bas-fonds de la ville. On la retrouve à la Fraiche pour distiller sa sélection hypnotique. Laissez-vous happer par ses griffes sonores et la soirée n'en sera que plus belle...

## FOODTRUCKS & RAFRAÎCHISSEMENTS

## CHILL SPACE

\* *La Forge Moderne*

*"C'est de l'identité qu'est née la différence."*

*La Forge Moderne, c'est un village artisan, mais surtout et avant tout un endroit de découverte, où la diversité est volontairement affichée. Dans un quartier qui se prête à l'expérimentation, à l'audace, à l'innovation, LA FORGE MODERNE s'écarte volontairement de tout circuit déjà pensé.*

**Sam. 22 sept. / 14h>22h**

**Dim. 23 sept. / 10h>18h**



## RETROGAMING WEEK

Entrée libre et gratuite en partenariat avec **Accès)s(** cultures élecroniques et l'Agora.

> *Pavillon des Arts*

**Exposition jouable de bornes d'arcades et consoles vintage 80's-90's, ateliers et projections...  
Un événement Été Indé, inédit et insolite !**



### ▶ **PRESS START AND PLAY !**

La partie débutera le samedi à 14h avec une dizaine de bornes d'arcades à la jouabilité délicieusement « old school » et autant de consoles vintage pour (re)découvrir et jouer à ces titres cultes qui ont fait l'histoire du jeu vidéo : *Mario Boss, Sonic, Pac-Man, Puzzle Bobble, Virtua Tennis, Pong, Street Fighter 2, Bomberman*, etc. Munis de manettes ou de joystick, assis ou debout, on renoue avec des habilités parfois oubliées !

### ▶ **ATELIERS** (place limitées)

- Sam. & dim. 15h-16h : **Post-it art** (dès 3 ans)
- Sam. & dim. 15h-17h : **Dessin Manga** (dès 7 ans)
- Sam. 15h-17h : **Machinimas, création de films à partir de jeux vidéos** (dès 7 ans)
- Dim. 15h-17h : **DAO, Dessin Assisté par Ordinateur** (dès 7 ans)

### ▶ **PROJECTIONS DE FIMS 80-S AVEC THE PROJECTIVERS**

### ▶ **SÉLECTION D'OUVRAGES ET DE MUSIQUES DÉDIÉS À LA CULTURE GEEK ET VIDÉO LUDIQUE.**

**Sam. 22 Sept.** > *Médiathèque André Labarrère*



## ▶ LE RÉTROGAMING, INDÉ ET NUMÉRIQUE !

Apparu au début des années 70, le jeu vidéo s'impose depuis quelques années comme un phénomène historique, culturel, artistique et technique large, dépassant l'audience resserrée des débuts. Encore jeune, ce media désormais reconnu comme un art, aux côtés du cinéma ou de la BD, incarne avant tout des pratiques, des usages, des modes de vie, bref une culture, à la fois riche et complexe. Mais cela n'a pas toujours été le cas. Tout comme l'histoire a sa préhistoire, le jeu vidéo a son « retrogaming », parfois perçu comme un véritable âge d'or.

**Vend. 28 sept.**

# LES DJ SETS À LA FRAÎCHE

**RENDEZ  
VOUS F**

**Dès 18h > La Forge Moderne\***  
Gratuit - Entre le Pont Lalanne &  
l'avenue Léon Heïd à Pau

## LIEU ÉPHÉMÈRE

Ce lieu éphémère s'invite au festival **ÉTÉ INDÉ** pour un défrichage musical en règle et des soirées où soufflera l'esprit d'indépendance et la fraîcheur novatrice.

### DJ SET AVEC HELLVIS

**ROCK, ROCK INDÉ**

*Présentation : voir le 14 sept.*

### FOODTRUCKS & RAFRAÎCHISSEMENTS

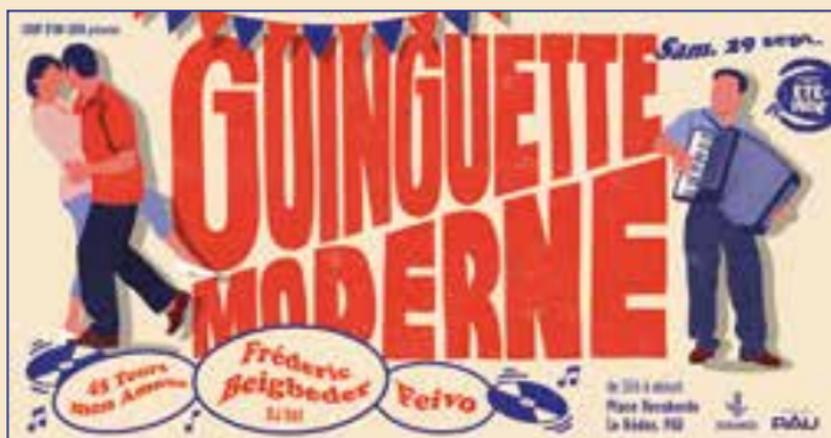
**CHILL SPACE**

**Sam. 29 sept.**



## GUINGUETTE MODERNE

Entrée libre et gratuite - Restauration sur place  
en partenariat avec Coup d'Un Soir et Le Durango



À l'origine, la guinguette est un cabaret populaire, mais aussi et avant tout un lieu de bal. **GUINGUETTE MODERNE** en reprend les codes populaires, mais à contre-pied, tout en restant connecté au folklore urbain d'aujourd'hui.

Plus qu'un nouveau concept, c'est un véritable état d'esprit décomplexé prônant l'amour du risque en musique.

En effet, les DJ's de **GUINGUETTE MODERNE** s'emparent des platines pour des sets éclectiques et sans complexe. Du rock au disco, des oldies à la house en passant par l'afro world, ils ne sont ni bridés ni cantonnés à un seul style musical.

**Dès 16h > Place Récaborde - Quartier du Hédas**

**Une partie des bénéfices de GUINGUETTE MODERNE sera reversée aux sinistrés des inondations du Béarn.**

## 45 TOURS MON AMOUR

**COLLECTIF POST MODERNISTE & NOSTALGIQUE - BORDEAUX**

Le collectif **45 TOURS MON AMOUR** cultive un post modernisme de goût, nostalgique et jouissif pour le plus grand plaisir des amoureux de la musique soigneusement sélectionnée parmi le nectar du rock, du disco et du funk, le tout saupoudré d'électro.

# FEIVO

## ELECTRO GROOVE - PAU

Ce DJ producteur palois du collectif L'Observatoire est un amoureux inconditionnel du groove et des vinyles, qu'il distille tel un grand cru d'excellence.

# FRÉDÉRIC BEIGBEDER

## SÉLECTION HORS CONTRÔLE - PARIS/PAU

L'écrivain à succès revient sur ses terres pour distiller le meilleur de sa sélection musicale et avant tout pour faire la fête. **FRÉDÉRIC BEIGBEDER** est le guest parfait, l'alliage entre culture et festolement.

**Sam. 29 sept.**

# LES DJ SETS À LA FRAÎCHE

RENDEZ  
VOUS **F**

Dès 18h > La Forge Moderne\*  
Gratuit - Entre le Pont Lalanne &  
l'avenue Léon Heïd à Pau

## LIEU ÉPHÉMÈRE

Ce lieu éphémère s'invite au festival **ÉTÉ INDÉ** pour un défrichage musical en règle et des soirées où soufflera l'esprit d'indépendance et la fraîcheur novatrice.

.....

### DJ SET AVEC HEEY !

ROCK INDÉ, POST PUNK

.....

### DJ SET AVEC LADY CAT

NEW WAVE, POST-PUNK ET PLUS ENCORE

*Présentation : voir le 14 sept.*

.....

## FOODTRUCKS & RAFRAÎCHISSEMENTS

.....

CHILL SPACE

**Jeu. 4 > sam. 6 oct.**



**7ÈME FESTIVAL  
À TANT RÊVER DE ROI**

\* **La Ferronnerie** - rue de l'Artisanat, 64110 Jurançon

\*\***La Centrifugeuse** - Maison de l'étudiant - avenue de l'Université à Pau

en partenariat avec **À Tant Rêver du Roi**

Pour sa 7<sup>ème</sup> édition et les 15 ans du label éponyme, **À TANT RÊVER DU ROI**, le festival de musique indépendante de Pau hausse le son. Répartis sur deux sites, La Ferronnerie à Jurançon et La Centrifugeuse (Maison de l'étudiant / Pau), pas moins de 12 groupes francs-tireurs vous feront voyager entre rock, noise, pop psychédélique, rock garage, math-rock...

Venez découvrir la sélection musicale de ce beau festival artisanal et passionné. Une programmation aventureuse et audacieuse qui sort des sentiers battus avec quelques surprises sonores dont il a le secret.

## **JOUR 1**

### **JEAN JEAN + THE GURU GURU (BE) + COCKPIT + ROND HERON**

**Jeudi 4 Octobre / 19h30 > La Ferronnerie \***

**Tarif unique : 15 €**



#### **JEAN JEAN**

Difficile de ne pas tomber amoureux de ce trio à la musique tout à la fois sucrée et baladeuse, tantôt furieuse, tantôt caressante comme un coucher de soleil sur votre bronzage impeccable. Quand dans leurs titres, ces petites touches de grâce parlent à nos petits cœurs de post-rockers, il faut le reconnaître : ces mecs là savent composer et marier les styles d'une manière qui n'appartient qu'à eux.

## JOUR 2

# LYSISTRATA + BUILDINGS (USA) + YO NO SE (UK) + LA FIOLE

Vendredi 5 Octobre / 19h30 > La Ferronnerie \*

Tarif unique : 15 €



### LYSISTRATA

Ces trois garçons souriants renversent tout sur leur passage depuis quelques mois. En premier lieu les étiquettes et rayons stylistiques. Leur musique navigue à plus ou moins égale distance entre noise, post-hardcore, math-rock, et post-rock (“post un peu tout” indique leur profil Twitter). C’est souvent vrai mais pas l’essentiel. L’influence majeure du groupe semble être de très loin son envie de l’instant et de l’endroit, guidée par une spontanéité totale et cette manie insolente de toujours vouloir en découdre.

La **Ferronnerie** est un nouveau lieu situé à Jurançon, entièrement dédié à la création musicale : composée d’un studio d’enregistrement, de locaux de répétitions et résidences, d’un café associatif et d’un espace disquaire indépendant, la Ferronnerie a déjà programmé plus de 60 concerts depuis sa création. Véritable couveuse pour les artistes, c’est le nouveau QG d’À Tant Rêver Du Roi, pierre angulaire du patrimoine musical local à la renommée nationale. Elle accueille aussi la compagnie Hart Brut et le label Pagans.

## JOUR 3

# PETER KERNEL + BISON BISOU + NOYADES + MISS ARKANSAS 1993 + ASTAFFORT MODS + X-OR

Samedi 6 octobre / 20h > La Centrifugeuse \*\*

Tarif unique : 15 €



### PETER KERNEL

Parfois tendre, souvent dur, tempétueux ou caressant, le noiserock des Suisses est une perle de créativité avec des instruments pourtant très simples : basse-guitare-batterie-chant. Le trio sur scène nous fait traverser des émotions qui vont de la rage aux larmes, de la tension à l'euphorie en passant par le rire.



### BISON BISOU

Dégageant toute la puissance d'un mentos dans une bouteille de Gin qu'aurait renversée un enfant saoul de 6 ans, les concerts de Bison Bisou sont autant d'invitations à se dévisser la tête. Un havre de paix subversif au sein duquel on peut s'oublier, expérimenter une nouvelle forme de danse, le doigt bien en l'air comme s'il fallait mourir demain.

Tarifs : 15 € / 12 € (Adhérents ATRDR / Etudiants / Réduit)  
Foodtruck, Stands labels, Rock posters...  
Plus d'infos sur [www.atrdr.net](http://www.atrdr.net)



**Merc. 10 oct.**

**MERCREDI INDIE**



**Spectacle pour petits monstres et leurs tribus !**

Concert jeune public à partir de 6 ans

Entrée libre et gratuite. **Attention, places limitées !**



## **PICK'O'RAMA PAR MAMOOT**

16h > *Théâtre Saint-Louis*

Et si les petites oreilles se mettaient, pour une fois, à écouter du rock psychédélique ou du grunge ? C'est le pari timbré des 4 musiciens de **MAMOOT**, qui proposent dans ce concert audiovisuel une expérience inédite aux petits spectateurs : une balade itinérante et sonore dans les sous-sols de New-York à Seattle en passant par Londres et Manchester. Pop, rock, garage... On y écoute de tout. À la fois festival sonore et cinématographique, PICK'O'RAMA balaie les quatre coins de la scène anglo-saxonne pour initier les petits (comme les grands) aux joies électriques et éclectiques du rock alternatif.

**GOÛTER OFFERT !  
100 % BIO**

A laurel wreath graphic, composed of two branches of leaves and berries, arching over the text and framing it. The wreath is rendered in a dark green color against a light green background.

# EXPOSITIONS

# GOOD MORNING MONTREUIL

## JEAN FABIEN

PHOTOGRAPHE FRANÇAIS INDÉPENDANT - PARIS

Du 4 sept. au 26 oct. > *Usine des Tramways*



Cette exposition est le reflet de la vie quotidienne d'un passant anonyme qui, au fil des mois, a fini par fixer la mémoire éphémère de Montreuil, une ville pleine de paradoxes, une terre de contraste. Les bobos, les musulmans, les Maliens, les gitans, les rockers, les graffeurs : tous composent la mosaïque du Montreuil d'hier et d'aujourd'hui. Et c'est cette richesse, ce pluralisme, ce récit montreuillois que *Good Morning Montreuil* donne à voir de façon bienveillante, généreuse et candide.

Jean-Fabien a débuté ce travail alors qu'Instagram ne jouait pas encore le rôle central qu'il occupe actuellement. *Good Morning Montreuil* n'était pas un projet prémédité, conceptualisé, écrit par avance, produit pour l'édition. Pas plus que ces photos candides, réalisées pendant plus de 5 ans avec 3 générations d'iPhones, n'avaient pour vocation à devenir un livre.

**Autour de l'expo :**

### COURT-MÉTRAGE JOHNNY

de Bertrand Vacarisas (2013, durée : 7'50)

«JOHNNY» est un objet visuel non identifiable qui se balade entre fiction, live et clip. Ce film qui porte le nom de l'artiste, Johnny Montreuil, nous fait découvrir son quotidien à Montreuil et ses premières productions.

*Usine des Tramways, avenue Gaston Lacoste à Pau  
Du 4 sept. au 26 oct. du mardi au vendredi de 13h à 18h*

### CINÉ CONCERT

*Place Récaborde (Hédas) et Place Reine Marguerite  
Détails au vendredi 7 sept.*

*Avenue Gaston Lacoste à Pau  
du mardi au vendredi de 13h à 18h  
Entrée libre et gratuite*

# QUAND LA VILLE EST UN ESPACE D'EXPRESSION

## PATRICE MARTINS DE BARROS

PHOTOGRAPHE INDÉPENDANT - MELBOURNE,  
AUSTRALIE & PAU

Du 4 sept. au 26 oct. > Quartier du Hédas au niveau  
du mur de la préfecture



Un mur, un sol, une surface unicolore peut donner naissance à l'art urbain. La ville, sans détériorer son propre patrimoine culturel historique, offre la possibilité de s'exprimer à travers cette expression artistique. À Melbourne, capitale mondiale du street-art, il y a autant de curieux à la recherche des plus beaux graffitis, que de touristes de passage pour son héritage victorien. De toute manière, l'un n'empêche pas l'autre...

**Patrice Martins de Barros** est un photographe né à Pau. Il vit et travaille entre Melbourne (Australie) et la France. Reconnu pour son sens de la composition, ses photographies sont exposées dans de nombreuses revues et galeries d'art de par le monde. Les architectes d'intérieur collaborent avec lui pour la décoration de grandes institutions. Et les entreprises font appel à sa créativité pour une nouvelle fraîcheur publicitaire.

# ON DÉBARQUE

## NICOLAS BARROME FORGUE

ILLUSTRATEUR INDÉPENDANT  
SAINT-JEAN-DE-LUZ/PARIS

Du 4 sept. au 5 nov. > Parc de Sers, route de Bordeaux



### **Exposition en réalité augmentée tirée du livre « On débarque », éditions les Fournis Rouges**

Dans une lointaine galaxie vivent les Bifrons, des extraterrestres fêtards qui passent leurs vies à rire ou s'amuser. À force de faire n'importe quoi de leur planète, celle-ci se meurt : les ressources manquent, il n'y a plus rien à gloutonner. Les Bifrons partent donc à la recherche d'une planète accueillante, où ils pourront vivre sans se soucier du manque. Ils débarquent sur la Terre, bien décidés à envahir la planète... Une réflexion écologique sous des allures d'album foldingue et vitaminé !

### **Nicolas Barrome Forgue**

D'abord peintes sur les murs, les images de Nicolas Barrome Forgue ont évolué rapidement suite à la découverte de nouvelles techniques, dont la gravure qui va avoir un réel impact sur sa façon de produire des images. Obsédé par les trames et les textures, son univers est fourni et détaillé. Ses images souvent complexes et ont plusieurs niveaux de lecture.

C'est aujourd'hui un illustrateur tout terrain et touche à tout reconnu, qui attache beaucoup d'importance à diversifier son activité et toujours se remettre en question. Son mot d'ordre : surtout ne jamais s'ennuyer.

# INSTANTS INDÉ

## HERVÉ JONS / L'ATELIER D'HERVÉ

PHOTOGRAPHE INDÉPENDANT - PAU

Du 4 sept. au 26 oct. > *Brasserie Royale*



« Magic moments of pure rock and roll baby », voilà certainement la devise d'**HERVÉ JONS**, dont la silhouette et l'appareil photo tendus comme un fusil sont devenus familiers des concerts de Pau. Le photographe indépendant traque tout ce qui bouge et transpire sur les scènes paloises, avec une concentration glacée qui fige ses postures de sniper lorsqu'il chasse les groupes. Cette «gueule» cachée derrière son réflex est devenu au fil du temps, l'une des plus belles et vastes encyclopédies photographiques de notre scène musicale.

*Brasserie Royale, Place Royale à Pau*  
*Entrée libre et gratuite*

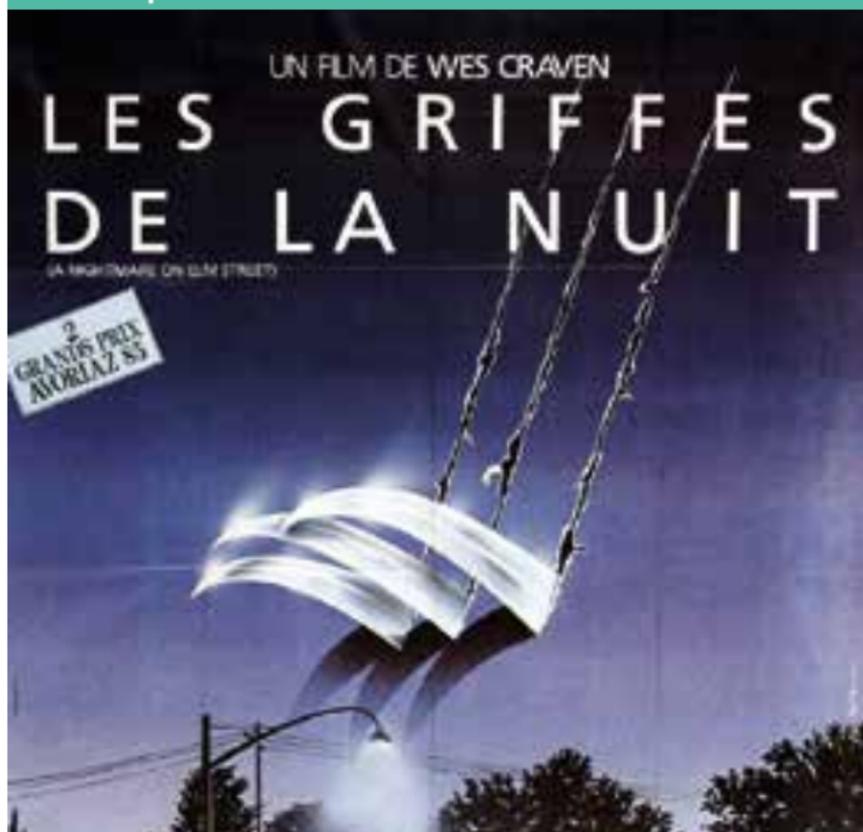
# MONSTERMANIA

## AFFICHES DE CINÉMA FANTASTIQUE

### DENIS MAGNOL

COLLECTIONNEUR INDÉPENDANT - PAU

Du 4 sept. au 26 oct. > *Le Tâste Croûte*



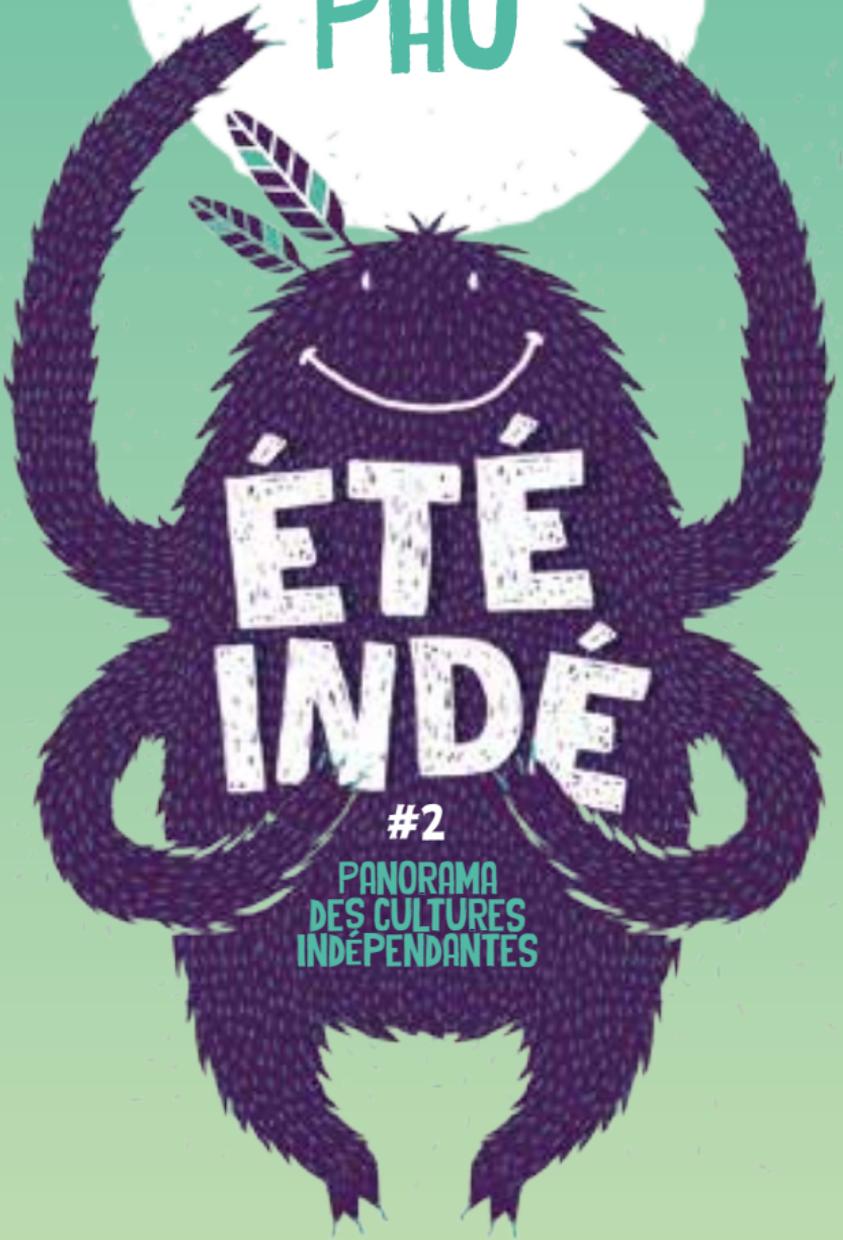
Difforme, sanguinaire, gigantesque ou simplement différent, le Monstre a toujours hanté le cinéma fantastique. Certains monstres sont le pur produit de légendes ancestrales. Le loup-garou, le vampire, le mort vivant peuplent contes et récits depuis des siècles. D'autres ne sont que le fruit de l'imagination des scénaristes. Mais tous ont la même caractéristique : leur irruption dans des sociétés bien policées amène le chaos et nous renvoie le miroir terrible de notre intolérance. Nous vous convions à un horrible voyage en affiches dans ce monde monstrueux.

#### **Denis Magnol**

Cinéphile et collectionneur, Denis Magnol a accumulé des milliers d'affiches dans ses archives. Passionné par le cinéma populaire et le cinéma de genre, avec Cinexpo, il propose des expositions d'affiches originales sur le cinéma fantastique, le western, le polar et bien d'autres thèmes encore...

*Le Tâste Croûte, rue Latapie à Pau*  
*Entrée libre et gratuite*

SEPT  
OCT  
PAU



#2

PANORAMA  
DES CULTURES  
INDÉPENDANTES

accès)s(

DURANGO  
*Coup d'un soir*

*La Fessonnade*  
À TANT RÊVER DU ROI

F JUNKPAGE

LAGRA

CINÉMA  
ART ET ESSAI  
LE MÉLIÈS PAU

PAU Capitale humaine

pau.fr f @ t



## Coordonnées

Allo Agglo  
05 59 11 50 50

Du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h

infos@agglo-pau.fr  
www.pau.fr

Pau Béarn Pyrénées  
Hôtel de France  
2 bis place Royale  
64000 Pau



L'appli  
mobile



## Médiathèques

Tous les horaires et services sur :  
mediatheques.agglo-pau.fr

### Médiathèques de Pau

**Médiathèque André Labarrère**

Place Marguerite Laborde

**Médiathèque Trait d'Union**

Rue du Parc-en-ciel

(ancienne rue de Portet)

**Médiathèque Les Allées**

2 avenue des Tilleuls

**Médiathèque de la Montagne**

Cité des Pyrénées -29 bis rue Berlioz

### Médiathèque de Jurançon

Rue Louis Barthou

### Médiathèque d'Este de Billère

Rue de la Pléiade

### Médiathèque de Lescar

Rue Raoul Follereau

### Médiathèque de Lons

Av. de Santoña

### Médiathèque de Gan

Centre culturel et sportif

## Cinémas

### > CGR Pau Saint-Louis

05 59 27 18 26

rue Joffre – Pau

cgrcinemas.fr/pau

### > CGR Pau-Université

05 59 02 93 80

rue André-Mitton – Pau

cgrcinemas.fr/pau2

### > CGR Lescar

05 59 13 08 70

Boulevard de l'Europe - Lescar

cgrcinemas.fr/lescar

### > Le Méliès

05 59 27 60 52

6 rue Bargoin – Pau

lemelies.net

## Piscines

### > Stade Nautique

avenue Nitot – Pau

Contact : 05 59 90 19 00

### > Péguilhan

avenue du Cami Salié – Pau

Contact : 05 59 84 52 88

### > Piscine de Billère

rue du Golf – Billère

Contact : 05 59 77 48 05

### > Aqualons

avenue du Moulin – Lons

Contact : 05 59 32 83 01

# SEMAINE DES POSSIBLES

CONSOMMER AUTREMENT

9<sup>ÈME</sup> EDITION |  
SEMAINE PAULOISE  
DU DEVELOPPEMENT  
DURABLE **2018**

PAU

24 > 30  
SEPTEMBRE

**35**  
**ACTEURS**  
**LOCAUX**

POUR UN PROGRAMME QUI  
S'ADRESSE À TOUS

PROGRAMME ET INFOS :  
[WWW.ECOCENE.FR](http://WWW.ECOCENE.FR) OU SUR [PAU.FR](http://PAU.FR)  
05 59 32 12 36